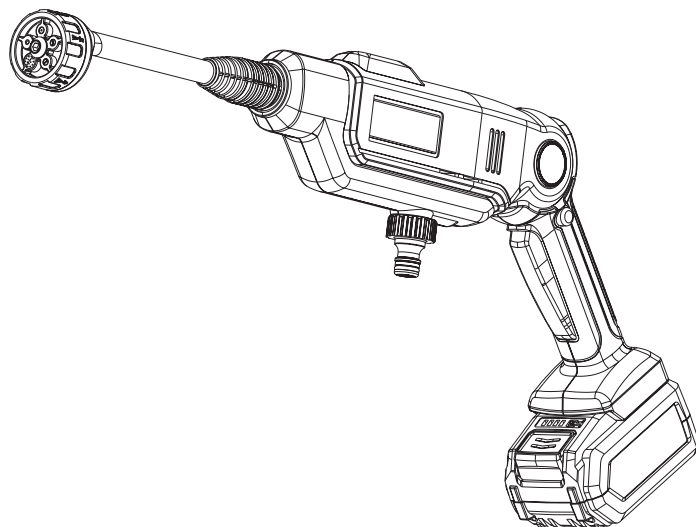




EN 18 V Handheld high
pressure washer

EN ORIGINAL INSTRUCTIONS

IMPORTANT - These instructions are for your safety.
Please read through them thoroughly prior to handling
the product and retain them for future reference.

Bare tool: Includes only the tool, without the battery
pack and charger.

Kit: Includes the tool along with the battery pack and
charger.



V11024_5059340240497_MAND2_2324

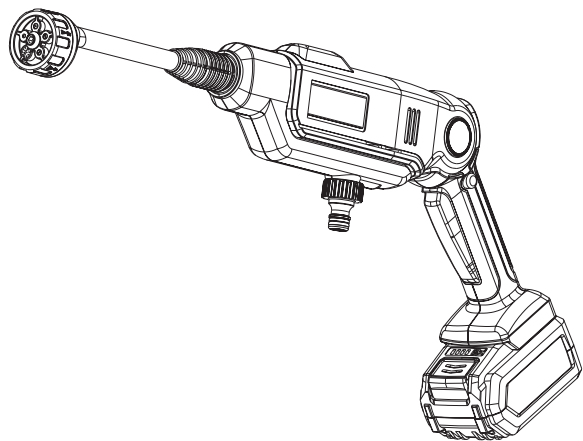
MPWP18V-Li

5059340240497
5059340239828
5063022545237
(Bare tool)

TTI855PRW

5059340239835
5059340240503

EN Parts



01. x1

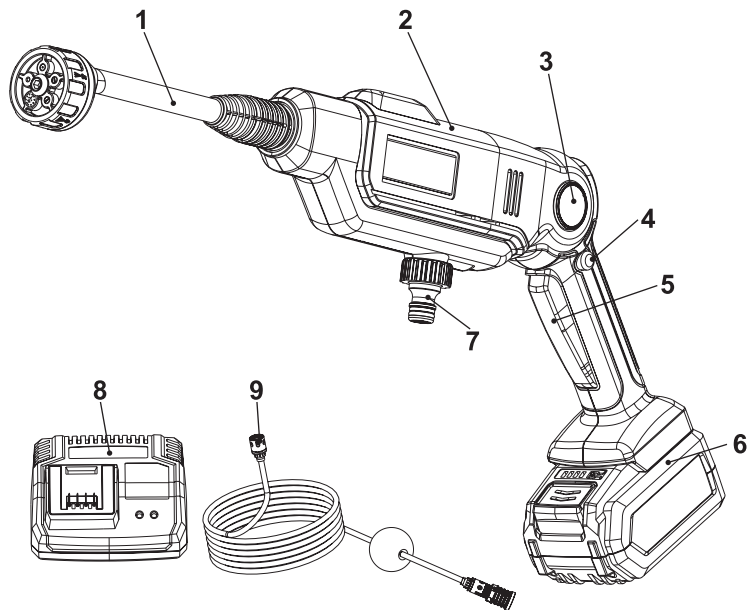
EN You will need



EN Contents

EN	
Product description	3
Safety	4
Technical specifications	15
Before you start	17
Functions & Settings	22
Operation	23
Care and maintenance	25
Guarantee	29

EN Product description



- | | |
|-----------------------|--|
| 1. 5 in1 lance | 6. Battery pack (Bare tool not supplied) |
| 2. Spray gun | 7. Water inlet adaptor |
| 3. Release button | 8. Charger (Bare tool not supplied) |
| 4. Safety lock button | 9. Water hose with filter |
| 5. On/off switch | |



Safety warnings

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Safety warnings for high pressure cleaner



WARNING: This product has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.



WARNING: During use of high pressure cleaners, aerosols may be formed. Inhalation of aerosols can be hazardous to health.



WARNING: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. Never direct the jet at persons, live electrical equipment or the product itself.

1. The liquid must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.



WARNING: Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.



WARNING: Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.



WARNING: Risk of explosion - Do not spray flammable liquids.



WARNING: High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.

 **WARNING:** High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the product. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

 **WARNING:** Water that has flowed through backflow preventers is considered to be non-potable.

 **WARNING:** Remove the battery from the product during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

 **WARNING:** Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

 **WARNING:** Always switch off the mains disconnecting switch when leaving the machine unattended.

2. Never use the product with inflammable or toxic liquids, or liquids with characteristics incompatible with its proper operation.
3. Never use the product outdoors in the rain.
4. Never lock the gun trigger in the operating position.
5. Check that the product is fitted with its rating label; contact your dealer if it is missing. Products without rating label must not be used, since they cannot be identified and are potentially hazardous.
6. Never tamper with or adjust the setting of the safety valve or the safety devices.
7. Never change the original diameter of the adjustable nozzle.
8. The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

9. Do not allow vehicles to drive over the pressure hose.
10. Do not move the product by pulling on the pressure hose.
11. When directed towards tyres, tyre valves or other pressurised components, the high pressure jet is potentially dangerous. Do not apply a jet stream and always keep the nozzle at a distance of at least 30 cm during cleaning.
12. Protect all electrical conductors against the water jet.
13. High pressure may cause parts to rebound: wear all the protective clothing and equipment needed to ensure the operator's safety.
14. Wear appropriate Personnel Protection Equipment (PPE) while operation e.g. safety boots, safety gloves, safety helmets with visors, hearing protection etc.
15. Be aware of kick-back: grip the gun firmly when squeezing the trigger.
16. Comply with the regulations of the local water supply authority. Under EN 12729 (BA) the product can be connected directly to the mains drinking water supply only if the supply hose is fitted with a backflow preventer device with drainage facility.
17. Discharge residual pressure before disconnecting the hose from the product.
18. Check before each use, and at regular intervals, that all metal fasteners are tight and the product's components are in good condition; inspect for broken or worn parts.
19. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
20. Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.



WARNING: Use only detergents compatible with the high pressure hose cladding materials or other cladding materials.

Safety Warnings for Battery pack and Charger

Battery Safety Instructions



CAUTION! Use only approved replacement batteries; other batteries may cause injury or damage to the product.

Use with approved battery charger.

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Incorrect use may result in electric shock, overheating or leakage of corrosive liquid from the battery.*
2. **Use product only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.*
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally see medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
5. **Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** *To reduce risk, remove the safety key and battery pack from the machine while not in operation. This will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.*
6. **Do not place appliances or their batteries near fire or heat.** *Continuous intense sunlight, fire or other heat sources may cause an increased danger of explosion.*

7. **Do not crush, drop or damage the battery pack.** *Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.*
8. **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** *To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of an open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.*
9. **Do not charge battery in a damp or wet location.** *Following this rule will reduce the risk of electric shock.*
10. **Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C.** *Do not charge the battery pack in air temperature below 4°C or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.*
11. **Do not disassemble the battery and avoid mechanical damage to the battery. Risk of short circuit and fumes may be emitted.** *Ensure fresh air and seek medical assistance in the event of discomfort.*
12. **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.** *Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.*
13. **Always remove battery pack before storing the device.** *When battery becomes fully charged, unplug the charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.*
14. **Keep battery pack dry, clean, and free from oil and grease.** *Always use a dry cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean battery pack.*
15. **Keep the battery pack out of the reach of children.**
16. **Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.**

17. Different type of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
18. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
19. The supply terminals are not to be short-circuited.

Charger Safety Instructions



CAUTION! Use only approved replacement batteries; other batteries may cause injury or damage to the product.

Use with approved Lithium-Ion battery.

1. **The plug of the charger must match the outlet.** *Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.*
2. **Ensure the battery pack is charged indoors only, in a dry, cool and well-ventilated environment.**
3. **Do not subject the battery to strong sunlight over long periods and do not leave it near a heat source.** *Heat damages the battery and there is a risk of explosion.*
4. **Allow a hot battery to cool before charging.**
5. **Do not use non-rechargeable batteries!**
6. **Do not attempt to charge battery packs other than those supplied.** *The charger and battery pack supplied with it are specifically designed to work together.*
7. **Before each use, check the charger, cable and plug. Do not use a defective charger and do not disassemble the charger.** *Incorrect reassembly may result in the risk of fire, electric shock or electrocution.*
8. **Protect the charger against moisture and wet conditions.** *There is a danger of electric shock.*
9. **Operate the charger only with the appropriate original batteries.** *Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.*

10. **Avoid mechanical damage to the charger.** *This can result in internal short circuits.*
11. **Do not operate the charger on easily inflammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.).** *The heating of the battery charger during the charging process could pose a fire hazard.*
12. **Do not abuse the cord of the charger.** *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the charger.*
13. **Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
14. **Do not operate the charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock.** *If damaged, immediately discontinue use. Replace the charger with the identical unit as listed in the Product Specifications in this manual. If the power cord for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or qualified person in order to prevent hazards.*
15. **The battery of the appliance is not fully charged at the time of delivery.** *It therefore needs to be fully recharged before you use it for the first time. For the first recharge cycle, charge the battery pack fully. Slot the battery into the base and plug the battery charger into an outlet.*
16. **Do not use a charger that has been dropped or received a sharp blow.**
17. **The voltage indicated on the charger rating plate must correspond to the voltage of the power source.**
18. **Never touch the mains plug with wet hands.**
19. **It is good practice to unplug the charger and remove the lithium-ion battery pack when not in use.**

The following information applies to professional users only but is good practice for all users:

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct accessories for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/grip surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.
7. Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel syndrome. To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. **Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early.** Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

2. **Switch off and disconnect from the power supply if there are malfunctions.** Have the machine checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained
2. Injuries and damage to property due to broken attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

Symbols

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)
V 	Volt, (direct current voltage)
Hz	Hertz
W	Watt
mA	Milliampere

A	Ampere
mAh	Milliampere-hour
mm	Millimetre
kg	Kilogram
dB(A)	Decibel (A-rated)
m/s ²	Metres per second squared
MPa	Mega Pascal, pressure unit
bar	Pressure unit
yyWxx	Manufacturing date code; year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).



Lock / to tighten or secure.



Unlock / to loosen.



Note / Remark.



Caution / Warning.



Read the instruction manual.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Wear respiratory protection.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Switch the product off and remove the battery pack before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation. In general, children must not come near the area where the product is.



Do not expose the product to rain or wet conditions.



This product is not suitable for connection to the potable water mains.



Do not direct the water jet onto people, animals, electrical equipment or onto the product itself.

T 3.15 A

With fuse 3.15 A



Guaranteed sound power level value in dB.



Only use the battery charger indoors.



Store indoors. Never store the pressure washer outdoors.



Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.



Do not dispose of battery packs in fire. They will explode or leak and cause injury.



Do not expose battery packs to heat in excess of 45°C.



Recycle electrical waste products in an environmentally safe way where facilities exist.



Charger is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



The product complies with the applicable UK Conformity Assessed directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Batteries contain Lithium-ion. Do not dispose of batteries in household waste.

Li-ion

Rating label explanation

MPWP18V-Li

M = MacAllister

PW = Pressure washer

P = Power

18V-Li = 18 V Lithium Ion

TTI855PRW

TT = Titan

I = 18 V

855 = Random number generated

PRW = Pressure washer

EN Technical specifications

MPWP18V-Li - 5059340240497, 5059340239828, 5063022545237 (Bare tool)

General

> Rated voltage	: 18 V d.c.
> Rated pressure	: 2.2 MPa
> Max. allowable pressure	: 2.4 MPa
> Rated flow	: 2.0 l/min
> Max. rated flow	: 6.3 l/min
> Rated temperature	: 40 °C
> Max. inlet water pressure	: 0.6 MPa
> Protection class	: III
> Weight	: 2.06 kg (without water hose)
> Dimensions	: 125 x 80 x 765 mm

Water hose

> Quality	: reinforced PVC hose
> Diameter	: Ø 12.7 mm (½")
> Length	: 6 m

Battery pack

- > **Model No.** : MBAT18-5
- > **Rated voltage** : 18 V 
- > **Rated capacity** : 5000 mAh
- > **Battery type** : Li-Ion
- > **Battery run time** : Max. 45 min

Charger

- > **Model No.** : MFC18
- > **Rated input** : 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
- > **Rated output** : 21.4 V d.c., 4000 mA
- > **Charge time** : Max. 90 min

Usable battery pack (sold separately)

- > **Model No.** : MBAT18-2 MBAT-4 MDVB36-4
- > **Capacity** : **2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh**

Usable charger (sold separately)

- > **Model No.** : MC18, MFC36
- > **Rated output** : **18 V d.c., 18 V/36 V d.c.**

Sound level

- > **Measured sound power level L_{WA}** : 84.1 dB(A)
- > **Uncertainty K_{WA}** : 0.9 dB(A)
- > **Guaranteed sound power level L_{WA}**
(acc. to 2000/14/EC amended by 2005/88/EC) : 85 dB(A)

TTI855PRW - 5059340239835, 5059340240503

General

- > **Rated voltage** : 18 V d.c.
- > **Rated pressure** : 2.2 MPa
- > **Max. allowable pressure** : 2.4 MPa
- > **Rated flow** : 2.0 l/min
- > **Max. rated flow** : 6.3 l/min
- > **Rated temperature** : 40 °C
- > **Max. inlet water pressure** : 0.6 MPa
- > **Protection class** : III
- > **Weight** : 2.06 kg (without water hose)
- > **Dimensions** : 125 x 80 x 765 mm

Water hose

- > **Quality** : reinforced PVC hose
- > **Diameter** : Ø 12.7 mm (½")
- > **Length** : 6 m

Battery pack

- > **Model No.** : TTI803BAT
- > **Rated voltage** : 18 V 
- > **Rated capacity** : 5000 mAh
- > **Battery type** : Li-Ion
- > **Battery run time** : Max. 45 min

Charger

> Model No.	: TTB805CHR
> Rated input	: 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
> Rated output	: 21.4 V d.c., 4000 mA
> Charge time	: Max. 90 min

Usable battery pack (sold separately)

> Model No.	: TTI801BAT TTI802BAT TTB812BAT
> Capacity	: 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Usable charger (sold separately)

> Model No.	: TTB804CHR, TTB815CHR
> Rated output	: 18 V d.c., 18 V/36 V d.c.

Sound level

> Measured sound power level L_{WA}	: 84.1 dB(A)
> Uncertainty K_{WA}	: 0.9 dB(A)
> Guaranteed sound power level L_{WA} (acc. to 2000/14/EC amended by 2005/88/EC)	: 85 dB(A)

The sound values have been determined according to noise test code given in EN ISO 3744:1955.

The sound intensity level for the operator may exceed 80 dB(A) and ear protection measures are necessary.

EN Before you start

Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
2. Remove all packing materials and shipping devices if applicable.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



WARNING! The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

You will need

(items not supplied)

Suitable personal protective equipment

(items supplied)

- 5 in 1 lance (1)
- Spray gun (2)
- Battery (6)
- Charger (8)
- Water hose with filter (9)

Assembly



WARNING! The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts!



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product!

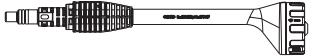
Do not insert the battery pack before the power tool is completely assembled!



NOTE: Take care of small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Keep them secure to avoid loss.

Accessories

Please check the technical specification of any accessories that you purchase to ensure they are compatible with this product.

Illustration	Description	Application
	5 in 1 lance (1)	To be used in conjunction with spray gun to provide fan and pin jet.

Attaching accessories

- Align and insert the tongues (1a) of the 5 in 1 lance (1) into the grooves of the spray gun (2) connection port (Fig. 1, step 1).
- Turn the 5 in 1 lance (1) clockwise (step 2) and then pull it to outside slightly (step 3) to lock it in place (step 3).
- Ensure the arrow (1c) is on the top side.

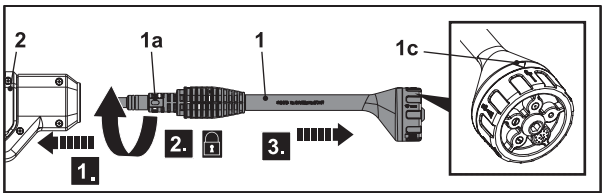


Fig. 1

Removing accessories

- Press the 5 in 1 lance (1) towards the spray gun (2) (Fig. 2, step 1) and turn it anti-clockwise (step 2) to unlock and remove it (step 3).

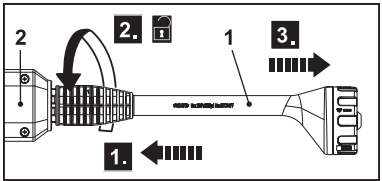


Fig. 2

5-in-1 nozzle

The 5-in-1 nozzle is intended for a large choice of applications and cleaning effects.

- 1. Hold the 5 in 1 lance (1) and turn the nozzle (1b) to adjust to the required setting. The arrow (1c) on the nozzle points to the selected application indicated with symbols on the nozzle (Fig. 3).

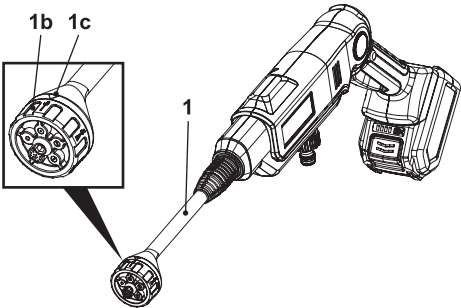


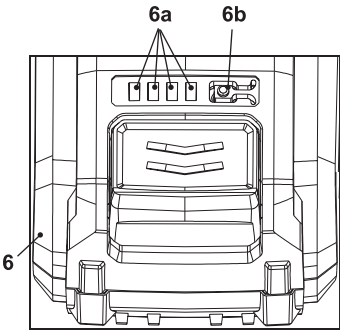
Fig. 3

- 2. Use the pen spray (0°) for maximum cleaning effect.
- 3. Use the fan spray (25°/40°) to clean sensitive surfaces such as wood decks, siding, vehicles etc.
- 4. Use 0+ for low pressure water column.
- 5. Use  for low pressure water curtain.

Battery pack and charger

Checking battery capacity

The Li-Ion battery pack (6) is equipped with four battery power indicators (6a) indicating the battery pack's remaining capacity. Press the power button (6b) to check battery capacity (Fig. 4).



Battery indicators	Battery capacity
	Battery is full
	> 2/3 of capacity
	> 1/3 of capacity
	Reserve
 on  off	

Fig. 4

Charging

Battery pack has been shipped in a low charge condition. Charge it fully before first use. Only charge with the correct charger.

- 1. Connect the charger plug to a suitable power supply.
- 2. Align the battery pack (6) to the charging slots (8a) and slide it until it locks in place (Fig. 5).

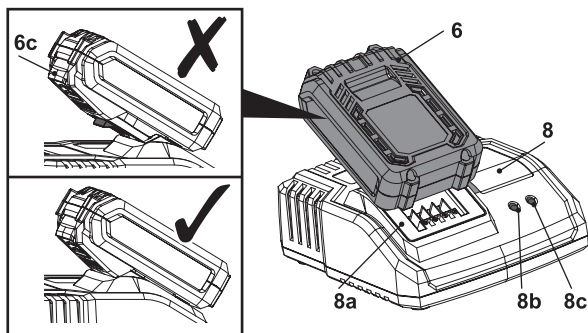


Fig. 5

3. The charging status is indicated by the red indicator (8b) and green indicator (8c) LEDs as follows:

Red indicator (8b)	Green indicator (8c)	Status
Off	Flash	Charging
Off	On	Fully charged
On	Off	Battery temperature is too high (charging will start automatically after cooling down)
Flash	Off	Battery not in position/ Defective battery



NOTE: It is normal for the battery pack and charger to become warm (but not hot) during charging process.

- When the battery pack is fully charged, disconnect the charger from the power supply.
- Keep the charger in position with one hand. Press the unlocking button (6c) (Fig. 5) and pull the battery pack out.

Attaching

- Align the groove on the battery pack (6) with the corresponding ribs in the receptacle (2a) of the spray gun (2).
- Insert the battery pack (6) until it is securely locked in position (Fig. 6).

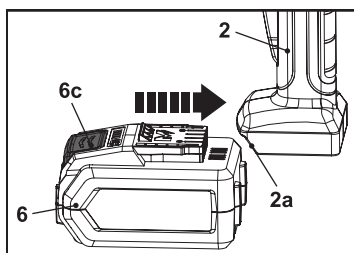


Fig. 6

Detaching

- Press the unlocking button (6c) and pull the battery pack out.

Water supply

With water hose (self-priming)

The self-priming feature allows the product to draw water from an alternative water source such as a rain water cistern instead of a water supply main.

NOTE: Pay attention to the amount of water in the water source to ensure that there is sufficient supply of water to avoid the pump running dry.

1. Attach one end of the water hose (9) onto the water inlet adaptor (7) and then keep the other end with the floating ball (9a) in the water source (Fig. 7).

NOTE: Ensure the supplied filter is in position to prevent debris entering the pump.

2. Adjust the position of the floating ball (9a) to prevent the filter (9b) from being blocked by debris at the bottom of the water source.

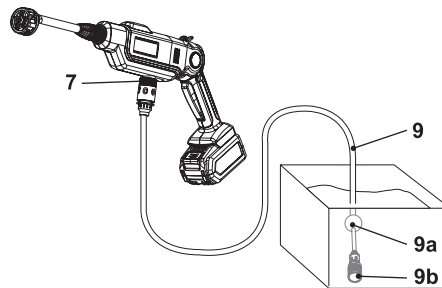


Fig. 7

The air in the water hose should be pushed through and replaced with the water drawn in from the water source.

1. During first use, to empty the air in the hose, place the nozzle below waist level (<1.5m/5ft) and set the 5-in-1 nozzle (1b) at the 0+ position to accelerate the self-priming process. This could take up to 30 seconds or more depending on the fresh water source.
2. Press the safety lock button (4) and then press the on/off switch (5) to switch the product on (refer to "Product functions") until the water exits the spray gun continually without lots of bubbles. Do not direct the water jet onto people, animals, electrical equipment or onto the product itself.
3. In case of no water stream sprayed out within 60 seconds, inspect all connections and the water source.
4. Release the on/off switch (5) to switch the product off. The product is now ready for use under self-priming mode.

With water hose (connect to water tap)

WARNING! This product is not intended to be connected to the potable water mains!

Observe the regulations of your local utility company when connecting the product to a water supply line! It is prohibited to connect this product to the drinking water facility without a backflow preventer which corresponds to EN 12729 Type BA or EN 61770!

1. Press down the collar (9c) (Fig. 8, step 1) and remove the filter adaptor (9d) with filter (9b) from the water hose (step 2).
2. Attach the water hose (9) onto the water inlet adaptor (7) (step 3) and then the other end onto the water supply (step 4).

3. Open the water supply.

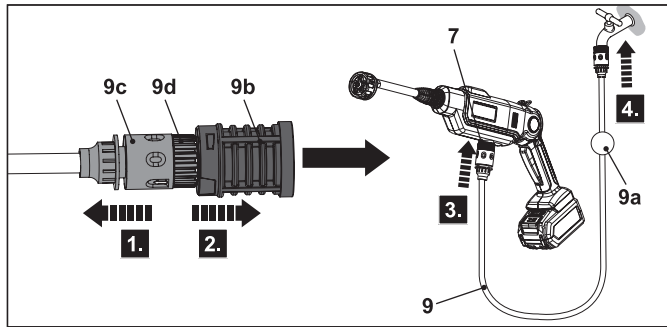


Fig. 8

EN Functions & Settings

Intended use

The product is designated with a rated voltage of 18 V --- .

The machine is intended for domestic use to clean vehicles, tools, bicycles, outdoor toys, greenhouses, garden furniture, etc.

The water jet should not be directed against persons, animals, any electrical equipment or the product itself. Do not flush any objects which contain health hazardous materials (e. g. asbestos). Do not run the product with inflammable, explosive and toxic liquids.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

Switching on/off

1. Press the safety lock button (4) and hold in position (Fig. 9, step 1) to unlock the on/off switch (5) (Fig. 9).



WARNING! Do not operate the product without water supply. This leads to dry running and subsequently damages the product!

2. Press the on/off switch (5) (step 2) to switch the product on.
3. Release the on/off switch (5) to switch the product off.

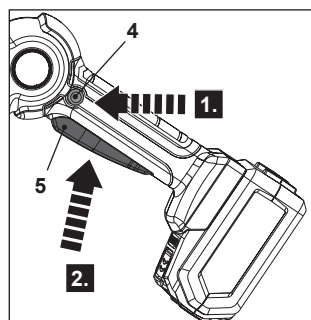


Fig. 9

Adjusting handle position

1. Press the release button (3) and hold it in position (Fig. 10, step 1).
2. Adjust the handle to required position (step 2) and then release the button (3).
3. Ensure the handle engaged properly.

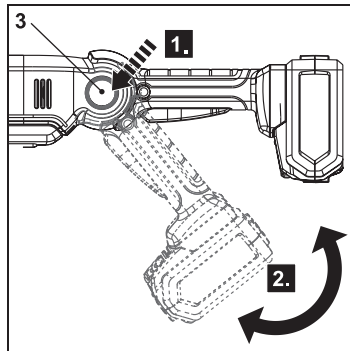


Fig. 10

EN Operation

General operation

1. Check the product, its battery and charger as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
2. Double check that the accessories and attachments are properly fixed.
3. Always hold the spray gun by its handle and gripping surface. Keep the handle and gripping surface dry and free from lubricant to ensure safe support.
4. Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before averting.
5. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.

Operation



WARNING! Do not operate the product without water supply. This leads to dry running and subsequently damages the product!

Kickback forces result from squeezing the switch! Therefore, always hold the spray gun with both hands!

Pay attention to safe posture! Improper handling can lead to injuries!



WARNING! Do not operate the product when the ambient temperature is below 0 °C. Water will freeze inside the product and damage it.

1. Prepare the water supply as described and attach the battery pack.
2. Set the 5-in-1 nozzle (1b) to the required spray pattern.
3. Set the handle to the required position.
4. Hold the spray gun (2) with both hands.



Fig. 11

5. Direct the water jet to the object to be cleaned and switch on the product (Fig. 11).



WARNING! Beware of kickback when squeezing the trigger!



NOTE: Always keep a reasonable distance between the nozzle and the object to be cleaned in order to avoid damage. Ask your specialist dealer for advice if required.

6. Release the on/off switch to stop the water jet.

Tips



WARNING! Prevent water from penetrating the air vents of the product to minimise the risk of damage to the product.

1. Dissolve dirt by applying the detergent mixed with water to the surface while still dry. Allow the detergent to rest on the surface for a few minutes, but do not let the detergent dry.
2. When dealing with vertical surfaces work from the bottom upwards. Rinse from the bottom upward, use the high pressure jet at a minimum distance of 30 cm at 45° angle and then from the top downward.
3. In some cases, scrubbing with brushes is needed to remove dirt. High pressure is not always the best solution for good washing results, since it may damage some surfaces. The highest nozzle jet setting should not be used on delicate or painted parts, or on pressurised components (e. g. tyres, inflation valves, etc.).
4. Effective washing depends on both the pressure and volume of the water used, to the same degree.
5. Begin by spraying in a testing area free and clear of people and objects.

Wood and vinyl decks

1. Reduce your work area to smaller sections and clean each section one at a time for optimal results.
2. Rinse at high pressure using fan spray, keeping the nozzle at least 15 - 25 cm from the cleaning surface.
3. Maintain a further distance from the cleaning area when using jet spray.



CAUTION! Increase the distance from the cleaning area for softer woods.

Cement patios, stone, and brick

1. Rinse at high pressure using fan spray in a sweeping motion, keeping the nozzle at least 7 - 15 cm from the cleaning surface.
2. Maintain a further distance from the cleaning area when using jet spray.

Cars, boats, and motorcycles

1. Clean one side at a time to achieve the best results.
2. Rinse at high pressure using fan spray in a sweeping motion, keeping the nozzle at least 20 cm from the cleaning surface. Do not use narrow pencil jet on vehicle or boat paint work.
3. Wipe surface dry for a polished finish.



WARNING! Do not clean the engine with this product!

After use

1. Release the on/off switch (5) (Fig. 12).
2. Remove the battery pack (6).

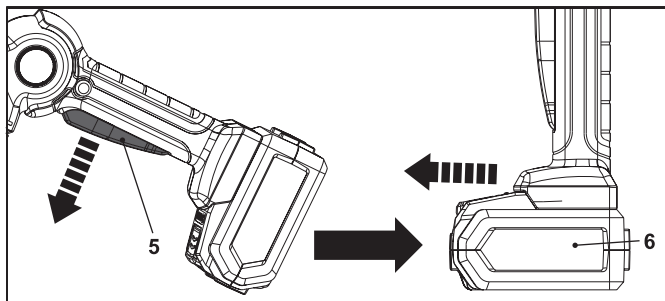


Fig. 12

3. Disassemble the water hose. Turn off the water tap.
4. Check, clean and store the product as described below.

EN Care and maintenance

The golden rules for care



Always switch the product off, remove the battery pack from the product and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!



1. Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.
2. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
3. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.



WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!

General cleaning

1. Clean the product with a slightly damp cloth and mild soap. Use a brush for areas that are hard to reach.



NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

2. Check for any damage and wear. Repair damages in accordance with this instruction manual or take it to an authorised service centre before using the product again.

Maintenance

Before and after each use, check the product and accessories for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.

Spare parts/Replacement parts

The following parts of this product may be replaced by the consumer. Spare parts are available at an authorized dealer or through our customer service.

Description	Model no. or Specification
5 in 1 lance	0260325000
Water hose	0450203000
Battery	MBAT18-5 / TTI803BAT
Charger	MFC18 / TTB805CHR

Nozzle

Remove any dirt deposits from the 5 in 1 nozzle (1b) hole using the cleaning needle (not provide) (Fig. 13).

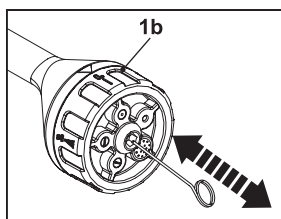


Fig. 13

Water filter



NOTE: Never operate the product with the filter removed or if the filter is damaged.

Water inlet filter

1. Unscrew (Fig. 14, step 1) and remove the water inlet adaptor (7) from the water inlet (step 2).
2. Rinse the filter (7a) with clear water.
3. Reassemble the adaptor afterwards.

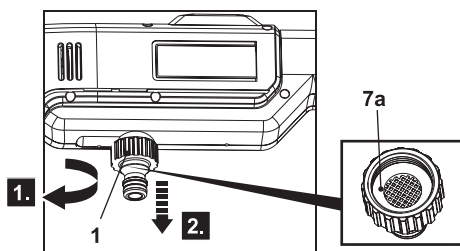


Fig. 14

Water hose filter

1. Remove the filter adaptor (9d) and filter (9b) from water hose (9).
2. Turn the filter (9b) anti-clockwise (Fig. 15, step 1) and remove it from the adaptor (step 2).
3. Rinse the filter (9b) with clear water.
4. Reassemble the filter afterwards.

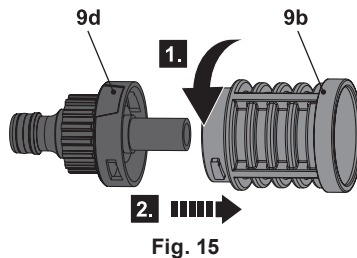


Fig. 15

Decalcification

From time to time - according to the nature of your tap water - calcium deposits form in the product and accessories. The strength of the deposits (and thus the frequency of decalcification) depends upon the degree of hardness of the water and how often the product is used. Check with your supplier in order to find the hardness of the water in your area.



NOTE: Use a mixture of water and citric acid or vinegar for decalcification. These substances are readily biodegradable and environmentally friendly!

1. Make a mixture of one part of proper vinegar and two parts hot water ($< 50^{\circ}\text{C}$) in a suitable container, e. g. in a bowl.
2. Lay the detachable accessories in the mixture.
3. Leave the accessories in the mixture for approximately 12 hours.
4. Rinse the accessories with clear water.

Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

Storage

1. Switch the product off and disassemble the battery pack from the product.
2. Disconnect the product from the water supply. Empty the water in water hose if necessary.
3. Clean the product as described above.
4. Drain remaining water at the end of the working session.
5. Store the product and its accessories in a dry, frost-free place. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C .
6. We recommend using the original package for storage or covering the product (without battery pack) with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

Transportation

1. Switch the product off and disassemble the battery from the product.
2. Disconnect the product from the water supply. Empty the water in water hose if necessary.
3. Attach transportation guards, if applicable.
4. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
5. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING! Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

Problem	Possible cause	Solution
1. Product does not start	1.1. Battery discharged 1.2. Battery too hot/cold 1.3. Other electrical defect to the product	1.1. Recharge battery 1.2. Allow to cool/warm 1.3. Contact your nearest authorised service centre
2. Product does not reach full power	2.1. Filter dirty 2.2. Air being sucked into the system	2.1. Clean the filter 2.2. Check tightness of hose fittings
3. Strong pressure fluctuations	3.1. Water inlet volume is too low 3.2. Intake filter dirty 3.3. Air being sucked into the system 3.4. Water tank empty	3.1. Increase water inlet quantity 3.2. Clean the filter 3.3. Check tightness of hose fittings 3.4. Refill water tank
4. Water leakage from product	4.1. Seals worn	4.1. Contact your nearest authorised service centre
5. Excessive vibration/noise	5.1. Screws and nuts loose 5.2. Motor problems 5.3. Water inlet volume is too low	5.1. Check screws and nuts for tightness and re-tighten as necessary 5.2. Contact your nearest authorised service centre 5.3. Increase water inlet quantity
6. No water jet	6.1. No water supply 6.2. Filter is dirty 6.3. Hose blocked 6.4. Nozzle blocked	6.1. Check water supply 6.2. Clean filter 6.3. Check hose 6.4. Check nozzle

Recycling and disposal



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is working properly. Recycle the package afterwards.

Disposal of an exhausted battery pack



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/ or disposal options. Discharge your battery pack by operating your tool, then remove the battery pack from the tool and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge.

Do not attempt to open or remove any of the components.

EN Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, repair.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

This guarantee does not cover defects and damage caused by or resulting from:

- Normal wear and tear
- Overload, misuse or neglect
- Repairs attempted by anyone other than an authorised agent
- Cosmetic damage
- Damage caused by foreign objects, substances or accidents
- Accidental damage or modification
- Failure to follow manufacturer's guidelines
- Loss of use of the goods

Customer care and technical helpline

A better way to repair your tools

Kingfisher takes special care in creating high-quality garden power tools that are designed to last. But if a fault develops with your garden power tool and you need to claim under the guarantee, the Customer Care and Technical Helpline can support with technical assistance or if required, arrange a free courier collection from your home, assess your garden power tool for fault, repair it, and return it.

Deciding to repair your product rather than buying a replacement and adding to the mountain of waste is a more sustainable choice and you will be doing your bit for the environment.

How does it work?



*** NOTE:** Before collection, all fuel must be removed from petrol powered machines.

Get in touch

If you need help or more information, please contact the Customer Care and Technical Helpline:

UK 0330 678 3077

ROI 1 800 365 800

Opening hours are Monday – Friday, 8am - 5pm

Availability of spare parts

Contact the customer service helpline for assistance or visit www.kingfisherspares.com

For assistance contact the customer services helpline:

UK 0330 678 3077 uk@Kingfisherservice.com

ROI 1 800 365 800 eire@kingfisherservice.com

Further information about this product can also be found at:

www.kingfisher.com/products





(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

Product

- Handheld high pressure washer
- MPWP18V-Li / TTI855PRW
- Serial number: from 000001~999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Kingfisher International Products Limited
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration

Product	Model	EAN
Handheld Pressure washer	MPWP18V-Li	5059340239828 5063022545237(Bare tool)
	TTI855PRW	5059340239835

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Electrical Equipment (Safety) Regulation 2016 as amended
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 as amended
The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment
Regulations 2012 as amended

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications
in relation to which conformity is declared:

BS EN 60335-1:2012+A15:2021
BS EN 60335-2-54:2008+A1:2015
BS EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
EN 62233: 2008
BS 55014-1:2017+A11:2020
BS 55014-2:2015
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Signed for and on behalf of:

Kingfisher International Products Limited
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

On: 27/12/2021



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Handheld high pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão
- MPWP18V-Li / TTI855PRW
- Serial number:000001~999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Handheld pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão	MPWP18V-Li	5059340240497 5059340239828 5063022545237(Bare tool)
	TTI855PRW	5059340239835 5059340240503

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

2014/35/EU Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension

Directive 2011/56/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2014/35/EU Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2014/35/EU Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2014/35/Diretiva UE Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/
Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 27/12/2021

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

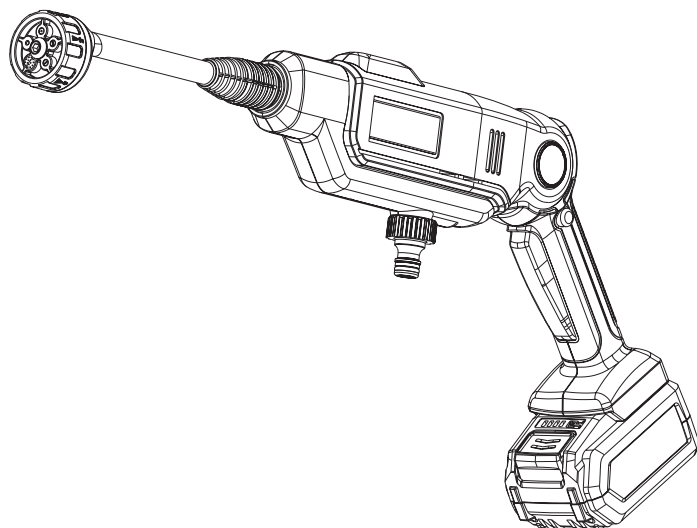
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**



PL Myjka ciśnieniowa
ręczna 18 V

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy ją uważnie przeczytać i zachować do wglądu w przyszłości.

Samo urządzenie: Samo narzędzie, bez akumulatora i ładowarki.

Zestaw: Narzędzie z akumulatorem i ładowarką.



MPWP18V-Li

5059340240497

5059340239828

5063022545237

(Samo
urządzenie)

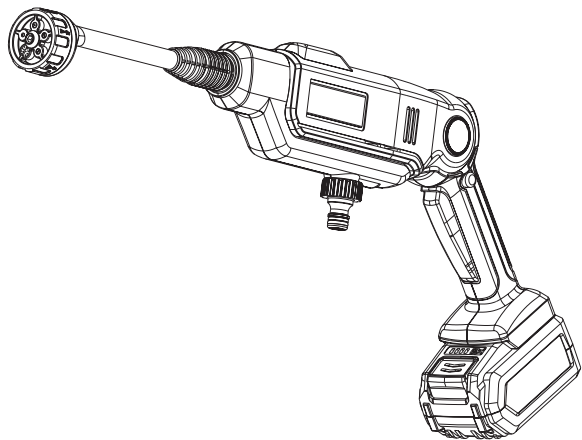
TTI855PRW

5059340239835

5059340240503

V11024_5059340240497_MAND2_2324

PL Części



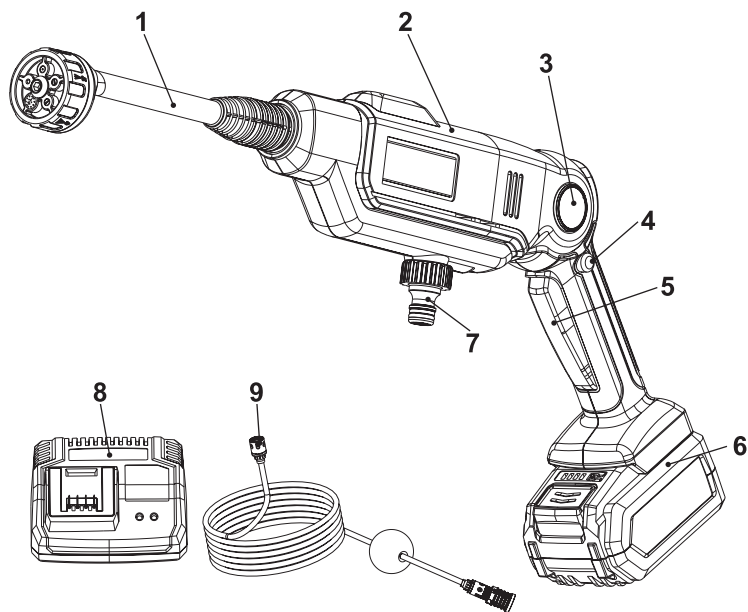
01. x1

PL Potrzebne będą



PL Spis treści

PL	
Opis produktu	3
Bezpieczeństwo	4
Dane techniczne	17
Przed rozpoczęciem użytkowania	19
Funkcje i ustawienia	23
Użytkowanie	25
Czyszczenie i konserwacja	27
Gwarancja	31
Deklaracja zgodności UE	33



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Lanca 5 w 1 | 6. Akumulator (niedołączony do wersji „samo urządzenie”) |
| 2. Pistolet zraszający | 7. Adapter przyłącza wody |
| 3. Przycisk zwalniający | 8. Ładowarka (niedołączona do wersji „samo urządzenie”) |
| 4. Przycisk blokady bezpieczeństwa | 9. Wąż z filtrem |
| 5. Przełącznik wł./wył. | |



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wiedzy, o ile są one świadome związanych z tym zagrożeń. Osoby te muszą być nadzorowane lub zostać poinstruowane o zasadach użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące myjki ciśnieniowej



OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przeznaczone do użytku ze środkiem czyszczącym dostarczonym lub zalecanym przez producenta. Stosowanie innych środków czyszczących lub substancji chemicznych może mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Podczas używania myjki ciśnieniowej mogą powstawać aerozole. Wdychanie aerozoli może być niebezpieczne dla zdrowia.



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowo użyte strumienie pod wysokim ciśnieniem mogą być niebezpieczne. Nie należy nigdy kierować strumienia na ludzi, urządzenia elektryczne podłączone do prądu ani na samo urządzenie.

1. Nie należy kierować strumienia w stronę urządzeń zawierających elementy elektryczne, takich jak wnętrza piekarników.

-  **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, o ile nie są one ubrane w odzież ochronną.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie należy kierować strumienia na siebie ani inne osoby w celu wyczyszczenia odzieży lub obuwia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie wybuchem — nie rozpylać łatwopalnych cieczy.
-  **OSTRZEŻENIE:** Myjek ciśnieniowych nie mogą obsługiwać dzieci ani osoby bez odpowiedniego przeszkolenia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Węże ciśnieniowe, mocowania i złączki są ważne dla bezpieczeństwa urządzenia. Należy używać wyłącznie węży, mocowań i złączek zalecanych przez producenta.
-  **OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczeństwo działania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta lub zatwierdzonych przez producenta.
-  **OSTRZEŻENIE:** Woda, która przepłynęła przez izolatory przepływów zwrotnych, jest niezdatna do picia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji, wymiany części lub przełączenia funkcji urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilania lub inne ważne części urządzenia (np. urządzenia zabezpieczające, węże ciśnieniowe, pistolet) są uszkodzone.
-  **OSTRZEŻENIE:** Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru należy odłączyć je od zasilania za pomocą wyłącznika sieciowego.

2. Nigdy nie używać urządzenia z cieczami łatwopalnymi, toksycznymi ani z cieczami, które uniemożliwią jego prawidłowe działanie.
3. Nigdy nie używać urządzenia na zewnątrz podczas deszczu.
4. Nigdy nie blokować spustu pistoletu w położeniu roboczym.
5. Upewnić się, że urządzenie jest wyposażone w tabliczkę znamionową. W przeciwnym razie należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie należy używać urządzeń bez tabliczki znamionowej, ponieważ uniemożliwia to ich identyfikację i może stwarzać zagrożenie.
6. Nigdy nie manipulować przy zaworze bezpieczeństwa ani nie zmieniać ustawień zaworu i innych urządzeń zabezpieczających.
7. Nigdy nie zmieniać oryginalnej średnicy dyszy regulowanej.
8. Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci zasilającej.
9. Nie dopuszczać do przejeżdżania pojazdów przez wąż ciśnieniowy.
10. Nie należy ciągnąć za wąż ciśnieniowy w celu przemieszczenia urządzenia.
11. Kierowanie strumienia pod wysokim ciśnieniem na opony, zawory opon lub inne elementy znajdujące się pod ciśnieniem jest potencjalnie niebezpieczne. Nie kierować strumienia bezpośrednio i zawsze trzymać dyszę w odległości co najmniej 30 cm od czyszczonej powierzchni.
12. Chronić przed strumieniem wody wszystkie przewody elektryczne.
13. Woda pod wysokim ciśnieniem może spowodować odbicie się części. Należy nosić pełną odzież ochronną niezbędną do zapewnienia bezpieczeństwa operatora.
14. Podczas pracy należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (ŚOI), np. buty robocze bezpieczne, rękawice ochronne, kaski ochronne z osłoną twarzy, ochronniki słuchu itp.

15. Uważać na odrzut: naciskając spust, mocno trzymać pistolet.
16. Przestrzegać przepisów lokalnych zakładów wodociągowych. Zgodnie z normą EN 12729 (BA) urządzenie można podłączyć bezpośrednio do sieci wodociągowej tylko wtedy, gdy wąż dopływowy jest wyposażony w izolator przepływu zwrotnego z odpływem.
17. Przed odłączeniem węża od urządzenia należy spuścić ciśnienie resztkowe.
18. Sprawdzać regularnie oraz przed każdym użyciem, czy wszystkie metalowe elementy połączeniowe są dokręcone, a urządzenie jest w dobrym stanie. Sprawdzić, czy części nie są uszkodzone ani zużyte.
19. Urządzenia nie należy używać, jeśli zostało upuszczone, nosi widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka.
20. Gdy urządzenie znajduje się pod napięciem lub stygnie, należy je trzymać z dala od dzieci.

 **OSTRZEŻENIE:** Używać wyłącznie detergentów bezpiecznych dla materiałów okładzinowych węża ciśnieniowego oraz innych materiałów okładzinowych.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące akumulatora i ładowarki

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

 **UWAGA!** Należy używać wyłącznie zalecanych akumulatorów zamiennych; inne akumulatory mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Używać zalecanych ładowarek.

1. **Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku używania z innym akumulatorem. Nieprawidłowe użytkowanie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, przegrzaniem akumulatora lub wyciekami żrącego płynu (elektrolitu).
2. **Urządzenia należy używać tylko ze specjalnie przeznaczonym do niego akumulatorem.** Zastosowanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
3. **Gdy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, wkręty oraz inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogą spowodować zwarcie pomiędzy zaciskami.** Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować iskrzenie, oparzenia lub pożar.
4. **W przypadku nieprawidłowej eksploatacji może dojść do wytrysnięcia cieczy z akumulatora. Unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu splukać miejsce kontaktu wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo uzyskać pomoc lekarską.** Ciecz wyrzucona z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.
5. **Należy pamiętać o potencjalnych zagrożeniach, gdy narzędzie akumulatorowe nie jest używane lub gdy wymieniane są akcesoria.** Aby ograniczyć ryzyko, należy wyjąć klucz bezpieczeństwa i akumulator z urządzenia, gdy nie jest ono używane. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.
6. **Nie umieszczać urządzeń ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła.** Intensywne i stałe działanie promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła może zwiększyć ryzyko eksplozji.

7. **Nie należy zgniatać, upuszczać ani uszkadzać akumulatora.** *Nie należy używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały upuszczone lub silnie uderzone. Uszkodzony akumulator może eksplodować. Upuszczony lub uszkodzony akumulator należy natychmiast zutylizować.*
8. **Akumulator może eksplodować w obecności źródła zapłonu, takiego jak lampka kontrolna.** *Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń, nigdy nie wolno używać jakichkolwiek urządzeń akumulatorowych w pobliżu otwartego źródła ognia. Wskutek eksplozji akumulatora może dojść do rozrzucenia odłamków i substancji chemicznych. W razie kontaktu natychmiast spłukać wodą.*
9. **Nie ładować akumulatora w mokrym lub wilgotnym miejscu.** *Przestrzeganie tej zasady zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
10. **Większą trwałość i lepszą wydajność akumulatora można uzyskać, ładując go w temperaturze otoczenia od 18°C do 24°C.** *Nie należy ładować akumulatora w temperaturze poniżej 4°C lub powyżej 40°C. To ważne, ponieważ może zapobiec poważnemu uszkodzeniu akumulatora.*
11. **Nie rozmontowywać akumulatora i unikać jego mechanicznego uszkodzenia. Ryzyko powstania zwarcia i możliwość emisji oparów.** *W razie odczucia dyskomfortu zapewnić dostęp świeżego powietrza i skontaktować się z lekarzem.*
12. **Zawsze podczas montażu części, regulacji, czyszczenia urządzenia, a także gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjmować z niego akumulator.** *Wyjęcie akumulatora zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała.*
13. **Przed przechowywaniem urządzenia należy zawsze wyjąć z niego akumulator.** *Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania i wyjąć akumulator z ładowarki.*

14. **Akumulator powinien być suchy i czysty — nie może być zabrudzony olejem ani smarem.** *Do czyszczenia należy zawsze używać suchej ściereczki. Do czyszczenia akumulatora nigdy nie należy używać płynów hamulcowych, benzyny, produktów ropopochodnych ani rozpuszczalników.*
15. **Akumulator należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.**
16. **Przed przystąpieniem do ładowania akumulatorów należy wyjąć je z urządzenia.**
17. **Nie należy stosować jednocześnie różnych typów akumulatorów ani łączyć akumulatorów nowych z używanymi.**
18. **Akumulatory należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.**
19. **Nie należy zwierać styków zasilania.**

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa ładowarki



UWAGA! Należy używać wyłącznie zalecanych akumulatorów zamiennych; inne akumulatory mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Używać z zalecanymi akumulatorami litowo-jonowymi.

1. **Wtyczka ładowarki musi pasować do gniazda sieciowego.** *Nie wolno w żaden sposób przerabiać wtyczki. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
2. **Akumulator należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, suchych, chłodnych i dobrze wentylowanych.**
3. **Nie należy narażać akumulatora na długotrwałe działanie silnego światła słonecznego ani nie pozostawiać go w pobliżu źródeł ciepła.** *Ciepło uszkadza akumulator i stwarza ryzyko wybuchu.*
4. **Jeśli akumulator jest gorący, przed jego ładowaniem należy poczekać, aż ostygnie.**
5. **Nie ładować baterii jednorazowego użytku!**

6. **Nie ładować akumulatorów innych niż dostarczone.**
Ładowarka i dostarczony akumulator są przeznaczone do użytkowania razem.
7. **Przed każdym użyciem należy sprawdzić ładowarkę, przewód i wtyczkę. Nie używać uszkodzonej ładowarki ani nie rozmontowywać jej.** *Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.*
8. **Chronić ładowarkę przed wilgocią.** *Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.*
9. **Ładowarki należy używać wyłącznie z odpowiednimi oryginalnymi akumulatorami.** *Ładowanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i ryzyko pożaru.*
10. **Należy unikać mechanicznego uszkodzenia ładowarki.** *Może ono spowodować wewnętrzne zwarcia.*
11. **Nie używać ładowarki na powierzchniach łatwopalnych (takich jak papier, tekstylia itp.).** *Nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania może stanowić zagrożenie pożarowe.*
12. **Nie narażać przewodu ładowarki na nadmierne obciążenia.** *Nigdy nie używać przewodu zasilania do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania ładowarki od sieci.*
13. **Przewód należy utrzymywać z dala od wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części.** *Uszkodzenie lub zapłatanie przewodów zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
14. **Nie używać ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ponieważ może to spowodować zwarcie i porażenie prądem elektrycznym.** *W przypadku uszkodzeń należy natychmiast zaprzestać użytkowania. Wymienić ładowarkę na identyczny model podany w danych technicznych urządzenia w niniejszej instrukcji. Jeśli przewód zasilania urządzenia jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego producenta lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.*

15. **Akumulator urządzenia fabrycznie nie jest w pełni naładowany.** Dlatego też przed pierwszym użyciem należy go całkowicie naładować. Podczas pierwszego cyklu ładowania należy naładować akumulator całkowicie. Wsunąć akumulator do podstawy i podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.
16. Nie należy używać ładowarki, która została upuszczona lub silnie uderzona.
17. Napięcie wskazane na tabliczce znamionowej ładowarki musi odpowiadać napięciu źródła zasilania.
18. Nigdy nie należy dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
19. Dobrą praktyką jest odłączanie ładowarki i wyjmowanie akumulatora litowo-jonowego, gdy nie jest on używany.

Poniższe informacje dotyczą jedynie profesjonalnych użytkowników, jednakże stanowią także dobrą praktykę dla wszystkich użytkowników.

Zmniejszenie drgań i hałasu

W celu ograniczenia skutków emisji hałasu oraz drgań należy ograniczyć czas korzystania z urządzenia, używać trybów emitujących niski poziom hałasu i drgań oraz stosować środki ochrony indywidualnej.

W celu zmniejszenia zagrożeń wynikających z narażenia na działanie hałasu i drgań należy uwzględnić następujące kwestie:

1. Korzystać z urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z przeznaczeniem oraz niniejszą instrukcją.
2. Upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie oraz należycie utrzymane.
3. Należy używać akcesoriów przeznaczonych do tego urządzenia i upewnić się, że są one w dobrym stanie.
4. Mocno trzymać uchwyty/powierzchnię chwytu.
5. Konserwować urządzenie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją i zapewnić odpowiednie smarowanie (jeśli dotyczy).

6. Zaplanować pracę w taki sposób, aby rozłożyć używanie narzędzia wytwarzającego duże drgania na dłuższy czas.
7. Długotrwałe użytkowanie urządzenia naraża użytkownika na drgania, które mogą powodować szereg objawów, nazywanych ogólnie zespołem wibracyjnym (chorobą wibracyjną), np. zaburzenia ukrwienia palców, a także inne schorzenia, takie jak zespół cieśni nadgarstka. Aby zmniejszyć to zagrożenie, należy zawsze podczas obsługi urządzenia używać rękawic ochronnych i utrzymywać dłonie w cieple.

Sytuacje awaryjne

Należy zapoznać się ze sposobem użytkowania produktu opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Należy zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przestrzegać ich podczas pracy. Pozwoli to ograniczyć ryzyko i zagrożenia.

1. **Podczas korzystania z urządzenia należy zachować czujność, aby móc szybko rozpoznać i wyeliminować zagrożenia.** Szybka reakcja umożliwia zapobieganie poważnym obrażeniom lub uszkodzeniu mienia.
2. **W przypadku awarii wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** Przed ponownym przystąpieniem do użytkowania urządzenie powinno zostać sprawdzone i naprawione przez wykwalifikowaną osobę.

Inne zagrożenia

Nawet w przypadku korzystania z urządzenia zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzenia mienia. Konstrukcja oraz sposób działania urządzenia mogą stwarzać następujące zagrożenia:

1. Problemy zdrowotne spowodowane przenoszeniem drgań, jeśli urządzenie jest używane przez długi czas lub nieprawidłowo obsługiwane bądź konserwowane.
2. Obrażenia lub uszkodzenia mienia spowodowane przez uszkodzony osprzęt lub nagłe uderzenie w niewidoczne przedmioty podczas użytkowania urządzenia.

3. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia mienia wskutek uderzenia przez wyrzucone w powietrze przedmioty.



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne! W niektórych warunkach pole to może powodować zakłócenia działania aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń zaleca się, aby przed przystąpieniem do używania produktu osoby posiadające implanty medyczne skonsultowały się ze swoim lekarzem oraz producentem implantu!

Symbole

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji występują między innymi następujące symbole i skróty. Należy się z nimi zapoznać, aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia mienia.

V~	Wolt (napięcie prądu przemiennego)
V ---	Wolt, (napięcie prądu stałego)
Hz	Herc
W	Wat
mA	Miliamper
A	Amper
mAh	Miliamperogodzina
mm	Milimetr
kg	Kilogram
dB(A)	Decybel (częstotliwościowa charakterystyka korekcyjna A)
m/s ²	Metr na sekundę do kwadratu
MPa	Megapaskal, jednostka ciśnienia
bar	Jednostka ciśnienia
yyWxx	Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.



Zablokowanie / zamocowanie lub zabezpieczenie.



Odblokowanie / poluzowanie.



Wskazówka / komentarz.



Przystroga / ostrzeżenie.



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Stosować środki ochrony słuchu.



Stosować środki ochrony oczu.



Stosować środki ochrony dróg oddechowych.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.



Przed rozpoczęciem montażu, czyszczenia, regulacji, konserwacji, przechowywania i transportu należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.



Podczas pracy należy zawsze upewnić się, że inne osoby oraz zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od produktu. Dzieci nie powinny zbliżać się do obszaru, w którym znajduje się produkt.



Nie narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.



Urządzenie nie jest przeznaczone do podłączania do sieci wodociągowej z wodą pitną.



Nie należy kierować strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne ani samo urządzenie.

T 3.15 A

Z bezpiecznikiem 3,15 A



Gwarantowana wartość mocy akustycznej w dB.



Ładowarki należy używać wyłącznie w pomieszczeniach.



Przechowywać w pomieszczeniach. Nigdy nie należy przechowywać myjki ciśnieniowej na zewnątrz budynków.



Nie wyrzucać akumulatorów do rzek ani nie zanurzać w wodzie.



Nie wrzucać akumulatorów do ognia. Mogą one eksplodować lub wyciekać, powodując obrażenia.



Nie należy narażać akumulatorów na temperatury powyżej 45 °C.



Zużyte produkty elektryczne należy zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska w wyznaczonym zakładzie utylizacji.



Ładowarka spełnia wymagania klasy ochrony II. Oznacza to, że jest wyposażona we wzmocnioną lub podwójną izolację.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi, przeprowadzono ocenę zgodności w tym kierunku.



Symbol ZSEE. Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.



Przekreślony kosz na śmieci. Baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.



Akumulatory zawierają jony litu. Nie należy wyrzucać akumulatorów wraz z odpadami komunalnymi.

Li-ion

Objaśnienie tabliczki znamionowej

MPWP18V-Li

M = MacAllister

PW = Myjka ciśnieniowa

P = Zasilanie

18V-Li = Akumulator litowo-jonowy 18 V

TTI855PRW

TT = Titan

I = 18V

855 = Wygenerowany losowy numer

PRW = Myjka ciśnieniowa

MPWP18V-Li — 5059340240497, 5059340239828, 5063022545237 (samo urządzenie)

Informacje ogólne

> Napięcie znamionowe	: 18 V DC
> Ciśnienie znamionowe	: 2,2 MPa
> Maks. dopuszczalne ciśnienie	: 2,4 MPa
> Przepływ znamionowy	: 2,0 l/min
> Maks. przepływ znamionowy	: 6,3 l/min
> Temperatura znamionowa	: 40 °C
> Maks. ciśnienie doprowadzanej wody	: 0,6 MPa
> Klasa ochrony	: III
> Waga	: 2,06 kg (bez węża)
> Wymiary	: 125 x 80 x 765 mm

Wąż

> Materiał	: Wąż PVC wzmocniony
> Średnica	: Ø 12,7 mm (½")
> Długość	: 6 m

Akumulator

> Nr modelu	: MBAT18-5
> Napięcie znamionowe	: 18 V 
> Pojemność znamionowa	: 5000 mAh
> Typ akumulatora	: Litowo-jonowy
> Czas pracy akumulatora	: Maks. 45 min

Ładowarka

> Nr modelu	: MFC18
> Znamionowe parametry wejściowe	: 220–240 V~, 50/60 Hz, 100 W
> Znamionowe parametry wyjściowe	: 21,4 V DC, 4000 mA
> Czas ładowania	: Maks. 90 min

Akumulator (sprzedawany osobno)

> Nr modelu	: MBAT18-2 MBAT-4 MDVB36-4
> Pojemność	: 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Ładowarka (sprzedawana osobno)

> Nr modelu	: MC18, MFC36
> Znamionowe parametry wyjściowe	: 18 V DC, 18 V/36 V DC

Poziom głośności

> Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	: 84,1 dB(A)
> Niepewność K_{WA}	: 0,9 dB(A)
> Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (zgodnie z 2000/14/WE z uzupełnieniem przez 2005/88/WE)	: 85 dB(A)

TTI855PRW — 5059340239835, 5059340240503

Informacje ogólne

> Napięcie znamionowe	: 18 V DC
> Ciśnienie znamionowe	: 2,2 MPa
> Maks. dopuszczalne ciśnienie	: 2,4 MPa
> Przepływ znamionowy	: 2,0 l/min
> Maks. przepływ znamionowy	: 6,3 l/min
> Temperatura znamionowa	: 40 °C
> Maks. ciśnienie doprowadzanej wody	: 0,6 MPa
> Klasa ochrony	: III
> Waga	: 2,06 kg (bez węża)
> Wymiary	: 125 x 80 x 765 mm

Wąż

> Materiał	: Wąż PVC wzmocniony
> Średnica	: Ø 12,7 mm (½")
> Długość	: 6 m

Akumulator

> Nr modelu	: TTI803BAT
> Napięcie znamionowe	: 18 V 
> Pojemność znamionowa	: 5000 mAh
> Typ akumulatora	: Litowo-jonowy
> Czas pracy akumulatora	: Maks. 45 min

Ładowarka

> Nr modelu	: TTB805CHR
> Znamionowe parametry wejściowe	: 220–240 V~, 50/60 Hz, 100 W
> Znamionowe parametry wyjściowe	: 21,4 V DC, 4000 mA
> Czas ładowania	: Maks. 90 min

Akumulator (sprzedawany osobno)

> Nr modelu	: TTI801BAT TTI802BAT TTB812BAT
> Pojemność	: 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Ładowarka (sprzedawana osobno)

> Nr modelu	: TTB804CHR, TTB815CHR
> Znamionowe parametry wyjściowe	: 18 V DC, 18 V/36 V DC

Poziom głośności

> Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	: 84,1 dB(A)
> Niepewność K_{WA}	: 0,9 dB(A)
> Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (zgodnie z 2000/14/WE z uzupełnieniem przez 2005/88/WE)	: 85 dB(A)

Wartości hałasu zostały określone zgodnie z procedurą testowania hałasu wskazaną w normie EN ISO 3744:1955.

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekraczać wartość 80 dB(A), dlatego konieczne jest stosowanie środków ochrony słuchu.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

Rozpakowanie

- 1. Odpakować wszystkie części i ułożyć je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- 2. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe (jeśli dotyczy).
- 3. Upewnić się, że wszystkie elementy zostały dostarczone, oraz że żaden z nich nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia brakujących lub uszkodzonych części nie należy używać produktu i skontaktować się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stwarza zagrożenie dla osób i mienia.
- 4. Upewnić się, że dostępne są wszystkie akcesoria i narzędzia wymagane do montażu i obsługi. Dotyczy to również środków ochrony indywidualnej.

 **OSTRZEŻENIE!** Produkt i opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Nie pozwalać dzieciom na zabawę workami z tworzywa sztucznego, folią ani małymi częściami! Niebezpieczeństwo zadławienia oraz uduszenia!

Potrzebne będą

(elementy nieznajdujące się w zestawie)

Odpowiednie środki ochrony indywidualnej

(elementy znajdujące się w zestawie)

Lanca 5 w 1 (1)

Pistolet zraszający (2)

Akumulator (6)

Ładowarka (8)

Wąż z filtrem (9)

Montaż

 **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie należy całkowicie zmontować przed użyciem! Nie używać urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane lub zostało zmontowane z wykorzystaniem uszkodzonych elementów!

 Postępować zgodnie z poszczególnymi krokami instrukcji montażu i korzystać z dołączonych rysunków stanowiących graficzne wskazówki ułatwiające montaż produktu!

Nie wkładać akumulatora przed całkowitym złożeniem elektronarzędzia!

 **UWAGA:** Postępować ostrożnie z małymi częściami wymontowywanymi podczas montażu lub regulacji. Należy uważać, aby ich nie zgubić.

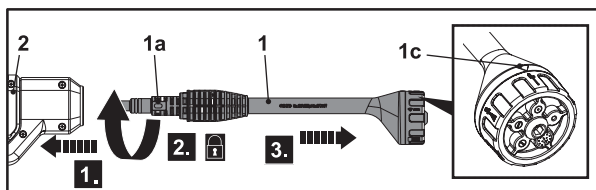
Akcesoria

Należy sprawdzić dane techniczne wszelkich zakupionych akcesoriów, aby upewnić się, że są one zgodne z niniejszym urządzeniem.

Ilustracja	Opis	Zastosowanie
	Lanca 5 w 1 (1)	Do stosowania w połączeniu z pistoletem zraszającym w celu zapewnienia strumienia wachlarzowego i punktowego.

Montaż akcesoriów

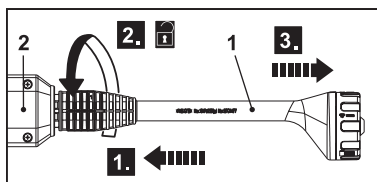
1. Wyrównać i wsunąć języczki (1a) lancy 5 w 1 (1) w rowki portu przyłączeniowego na pistolecie zraszającym (2) (rys. 1, krok 1).
2. Obrócić lancę 5 w 1 (1) w prawo (krok 2), a następnie pociągnąć lekko na zewnątrz (krok 3), aby zablokować ją w odpowiednim miejscu (krok 3).
3. Upewnić się, że strzałka (1c) znajduje się na górze.



Rys. 1

Demontaż akcesoriów

1. Docisnąć lancę 5 w 1 (1) do pistoletu zraszającego (2) (rys. 2, krok 1) i obrócić w lewo (krok 2), aby ją odblokować i zdjąć (krok 3).

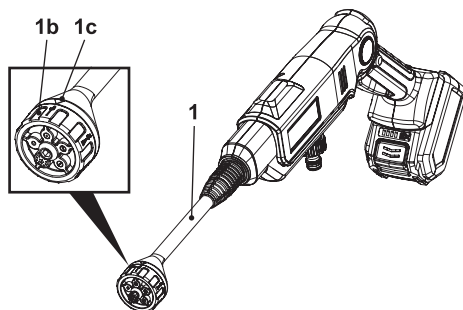


Rys. 2

Dysz 5 w 1

Dysza 5 w 1 jest przeznaczona do różnych zastosowań i sposobów czyszczenia.

1. Przytrzymać lancę 5 w 1 (1) i obrócić dyszę (1b), aby ustawić żądany tryb. Strzałka (1c) na dyszy wskazuje wybrany tryb oznaczony odpowiednim symbolem na dyszy (rys. 3).



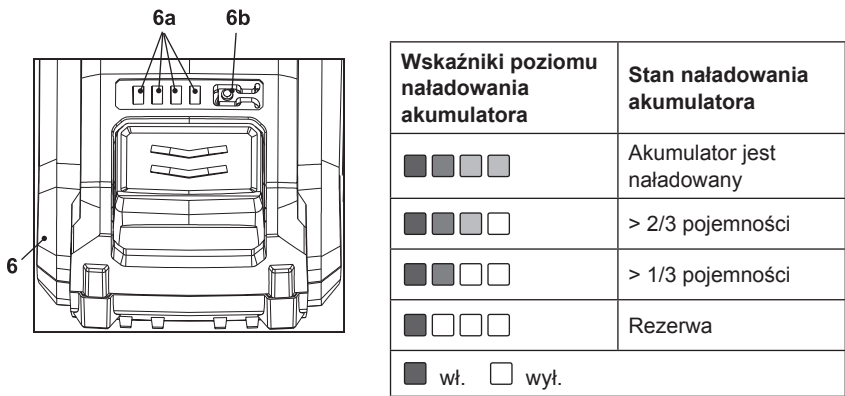
Rys. 3

2. Strumień punktowy (0°) zapewnia maksymalną skuteczność czyszczenia.
3. Strumień wachlarzowy (25°/40°) służy do czyszczenia delikatnych powierzchni, takich jak drewniane tarasy, siding, pojazdy itp.
4. Ustawienie 0+ pozwala uzyskać strumień wody o niskim ciśnieniu.
5. Tryb  pozwala uzyskać kurtynę wodną o niskim ciśnieniu.

Akumulator i ładowarka

Sprawdzanie pojemności akumulatora

Akumulator litowo-jonowy (6) jest wyposażony w cztery wskaźniki poziomu naładowania (6a). Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora (rys. 4), należy nacisnąć przycisk zasilania (6b).

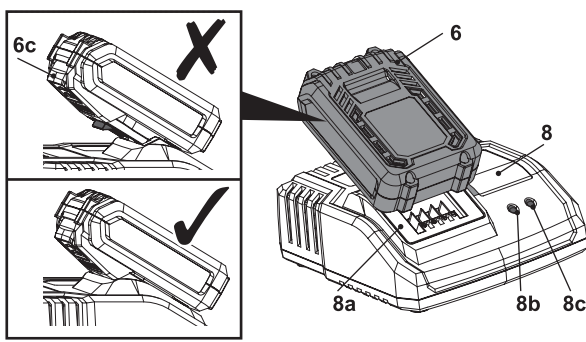


Rys. 4

Ładowanie

Akumulator jest dostarczany w stanie niskiego poziomu naładowania. Przed pierwszym użyciu należy go w pełni naładować. Ładować wyłącznie przy użyciu odpowiedniej ładowarki.

- 1. Podłączyć wtyczkę ładowarki do odpowiedniego źródła zasilania.
- 2. Wyrównać akumulator (6) z gniazdem ładowania (8a) i wsunąć aż zablokowania (rys. 5).



Rys. 5

- 3. Stan ładowania jest wskazywany przez czerwony (8b) i zielony (8c) wskaźnik LED w następujący sposób:

Czerwony wskaźnik (8b)	Zielony wskaźnik (8c)	Stan
Wył.	Światło migające	Ładowanie
Wył.	Wł.	Całkowicie naładowany
Wł.	Wył.	Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka (ładowanie rozpocznie się automatycznie po ostygnięciu)
Światło migające	Wył.	Akumulator w niewłaściwym miejscu / akumulator uszkodzony

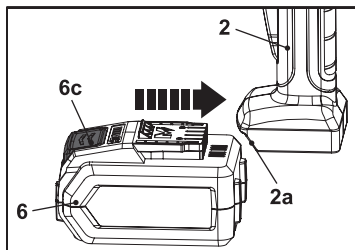


UWAGA: Rozgrzanie akumulatora i ładowarki (ale nie do bardzo wysokiej temperatury) w trakcie procesu ładowania jest zjawiskiem normalnym.

4. Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
5. Przytrzymać ładowarkę jedną ręką. Nacisnąć przycisk odblokowania (6c) (rys. 5) i wyciągnąć akumulator.

Montaż

1. Dopasować rowek na akumulatorze (6) z odpowiednimi żebrami w gnieździe (2a) pistoletu zraszającego (2).
2. Włożyć akumulator (6), aż zostanie bezpiecznie zablokowany (rys. 6).



Rys. 6

Odłączanie

1. Nacisnąć przycisk odblokowania (6c) i wyciągnąć akumulator.

Dopływ wody

Z węzłem (samozasysanie)

Funkcja samozasysania umożliwia pobieranie wody z alternatywnego źródła wody, takiego jak zbiornik na deszczówkę, zamiast z sieci wodociągowej.



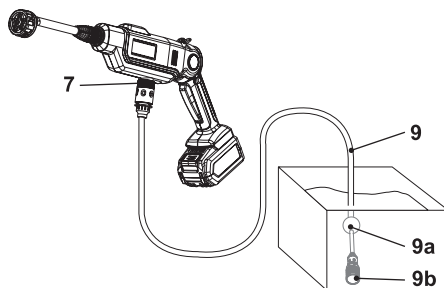
UWAGA: Należy zwracać uwagę na odpowiednią ilość wody w zbiorniku, aby uniknąć pracy pompy na sucho.

1. Podłączyć jeden koniec węża (9) do adaptera przyłącza wody (7), a drugi koniec z pływakiem (9a) umieścić w zbiorniku wody (rys. 7).



UWAGA: Upewnić się, że dostarczony filtr znajduje się w prawidłowym miejscu, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do pompy.

2. Wyregulować położenie pływaka (9a), aby zapobiec zablokowaniu filtra (9b) przez zanieczyszczenia na dnie zbiornika wody.



Rys. 7

Powietrze w wężyu powinno zostać wypchnięte i zastąpione wodą zasysaną ze zbiornika.

1. Aby opróżnić wąż z powietrza i przyspieszyć proces samozasysania podczas pierwszego użycia, należy przytrzymać dyszę 5 w 1 (1b) poniżej poziomu pasa (<1,5 m) i ustawić ją w pozycji 0+ . Może to potrwać 30 sekund lub dłużej, w zależności od zbiornika wody.
2. Aby włączyć urządzenie (patrz „Funkcje produktu”), należy nacisnąć przycisk blokady bezpieczeństwa (4), a następnie nacisnąć przełącznik wł./wył. (5), aż woda zacznie wypływać z pistoletu zraszającego w sposób ciągły, bez dużej ilości pęcherzyków powietrza. Nie należy kierować strumienia wody na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne ani samo urządzenie.
3. Jeśli w ciągu 60 sekund nie pojawi się strumień wody, należy sprawdzić wszystkie połączenia i zbiornik wody.
4. Zwolnić przełącznik wł./wył. (5), aby wyłączyć urządzenie. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia w trybie samozasysania.

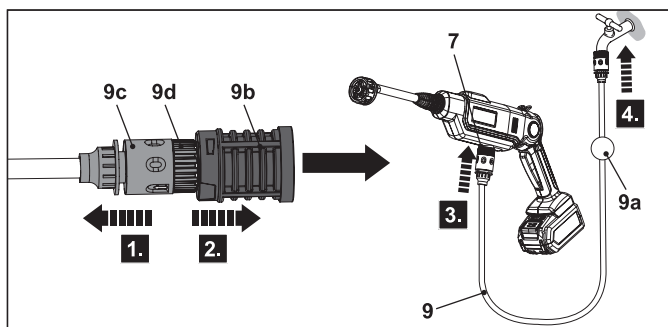
Z wężyem (podłączenie do kranu)



OSTRZEŻENIE! Urządzenie nie jest przeznaczone do podłączania do sieci wodociągowej z wodą pitną!

Przy podłączaniu urządzenia do instalacji wodociągowej należy przestrzegać wymagań lokalnego zakładu wodociągowego! Zabrania się podłączania urządzenia do instalacji wody pitnej bez izolatora przepływu zwrotnego zgodnego z normą EN 12729 (typ BA) lub EN 61770!

1. Nacisnąć kołnierz (9c) (rys. 8, krok 1) i wyjąć adapter filtra (9d) z filtrem (9b) z wężyu (krok 2).
2. Podłączyć wąż (9) do adaptera przyłącza wody (7) (krok 3), a drugi koniec do dopływu wody (krok 4).
3. Otworzyć dopływ wody.



Rys. 8

PL Funkcje i ustawienia

Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest zasilane napięciem znamionowym 18 V .

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego do czyszczenia pojazdów, narzędzi, rowerów, zabawek ogrodowych, szklarni, mebli ogrodowych itp.

Nie należy kierować strumienia wody na osoby, zwierzęta, urządzenia elektryczne ani na samo urządzenie. Nie myć przedmiotów, które zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia (np. azbest). Nie używać urządzenia z cieczami łatwopalnymi, wybuchowymi ani toksycznymi.

Ze względów bezpieczeństwa bardzo ważne jest zapoznanie się z całą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wytycznych.

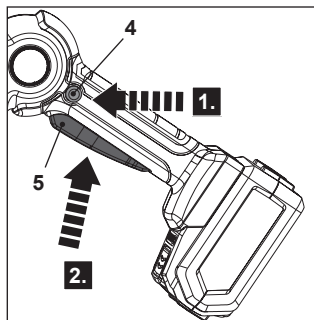
Włączanie i wyłączanie

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady bezpieczeństwa (4) (rys. 9, krok 1), aby odblokować przełącznik wł./wyl. (5) (rys. 9).



OSTRZEŻENIE! Nie używać urządzenia bez dopływu wody. Niezastosowanie się do tej instrukcji skutkuje pracą urządzenia na sucho i może doprowadzić do jego uszkodzenia!

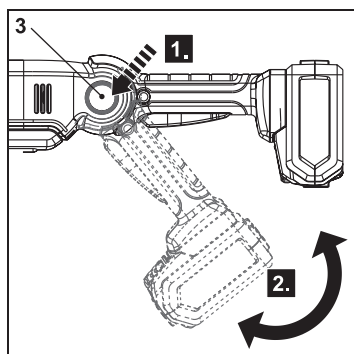
2. Nacisnąć przełącznik wł./wyl. (5) (krok 2), aby włączyć urządzenie.
3. Zwolnić przełącznik wł./wyl. (5), aby wyłączyć urządzenie.



Rys. 9

Regulacja położenia uchwytu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający (3) (rys. 10, krok 1).
2. Ustawić uchwyt w wymaganej pozycji (krok 2), a następnie zwolnić przycisk (3).
3. Upewnić się, że uchwyt został prawidłowo zablokowany.



Rys. 10

Ogólne zasady użytkowania

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie, jego akumulator i ładowarka oraz akcesoria nie są uszkodzone. Nie używać urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub oznak zużycia.
2. Sprawdzić dokładnie, czy akcesoria i osprzęt są prawidłowo zamocowane.
3. Zawsze trzymać pistolet zraszający za uchwyt i powierzchnię chwytu. Aby zapewnić bezpieczny chwyt, uchwyt powinien być suchy i nie może być zanieczyszczony olejem.
4. W przypadku zakłócenia pracy przez inne osoby wchodzące w obszar roboczy należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Należy zaczekać, aż urządzenie całkowicie się wyłączy, przed pozostawieniem go bez nadzoru.
5. Nie przepracowywać się. Zachowywać regularne przerwy, aby utrzymać odpowiednią koncentrację podczas pracy i pełną kontrolę nad produktem.

Użytkowanie



OSTRZEŻENIE! Nie używać urządzenia bez dopływu wody. Niezastosowanie się do tej instrukcji skutkuje pracą urządzenia na sucho i może doprowadzić do jego uszkodzenia!

Naciśnięcie przełącznika może powodować zjawisko odrzutu. Dlatego należy zawsze trzymać pistolet obiema rękami!

Zwracać uwagę na bezpieczną postawę! Nieprawidłowa obsługa może skutkować odniesieniem obrażeń!



OSTRZEŻENIE! Nie należy korzystać z urządzenia w temperaturze otoczenia poniżej 0 °C. Grozi to zamarznięciem wody wewnątrz urządzenia i jego uszkodzeniem.

1. Przygotować dopływ wody zgodnie z opisem i podłączyć akumulator.
2. Ustawić dyszę 5 w 1 (1b) w wymaganym trybie zraszania.
3. Ustawić uchwyt w wymaganej pozycji.
4. Trzymać pistolet zraszający (2) obiema rękami.



Rys. 11

5. Skierować strumień wody na czyszczony obiekt i włączyć urządzenie (rys. 11).



OSTRZEŻENIE! Uważać na odrzut przy naciskaniu spustu!



UWAGA: Należy zawsze zachowywać odpowiednią odległość między dyszą a czyszczonym przedmiotem, aby nie spowodować jego uszkodzenia. W razie potrzeby zwrócić się o poradę do wyspecjalizowanego sprzedawcy.

6. Zwolnić przełącznik wł./wyl., aby zatrzymać strumień wody.

Wskazówki



OSTRZEŻENIE! Należy zapobiegać przedostawaniu się wody do otworów wentylacyjnych urządzenia, aby zminimalizować ryzyko jego uszkodzeń.

1. Rozpuścić brud, nanosząc detergent wymieszany z wodą na suchą powierzchnię. Pozostawić detergent na powierzchni na kilka minut, nie dopuszczając do jego wyschnięcia.
2. Powierzchnie pionowe należy czyścić od dołu do góry. Kierować strumień wody pod wysokim ciśnieniem od dołu do góry z odległości co najmniej 30 cm pod kątem 45°, a następnie od góry od dołu.
3. W niektórych przypadkach brud musi zostać usunięty poprzez szorowanie szczotkami. Czyszczenie pod wysokim ciśnieniem nie zawsze zapewnia najlepsze efekty, ponieważ może spowodować uszkodzenie niektórych powierzchni. Nie należy używać najwyższego ustawienia strumienia dyszy na delikatnych lub malowanych częściach lub na elementach pod ciśnieniem (takich jak opony, zawory itp.).
4. Skuteczność czyszczenia zależy zarówno od ciśnienia, jak i objętości użytej wody.
5. Należy rozpocząć natrysk w obszarze próbnym, gdzie nie ma żadnych osób ani przedmiotów.

Podłogi drewniane i winylowe

1. Podzielić obszar roboczy na mniejsze sekcje i czyścić je kolejno, aby uzyskać optymalne efekty.
2. Słukiwać strumieniem wachlarzowym pod wysokim ciśnieniem, trzymając dyszę w odległości co najmniej 15–25 cm od czyszczonej powierzchni.
3. Zachowywać większą odległość od czyszczonej powierzchni w przypadku użycia natrysku strumieniowego.



UWAGA! Przy czyszczeniu miękkiego drewna należy zwiększyć odległość dyszy od czyszczonej powierzchni.

Taras cementowe, kamienne i ceglane

1. Słukiwać strumieniem wachlarzowym pod wysokim ciśnieniem, płynnymi ruchami, trzymając dyszę w odległości co najmniej 7–15 cm od czyszczonej powierzchni.
2. Zachowywać większą odległość od czyszczonej powierzchni w przypadku użycia natrysku strumieniowego.

Samochody, łodzie i motocykle

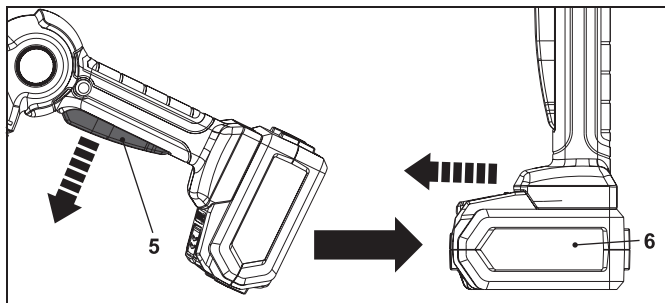
1. Aby uzyskać najlepsze efekty, należy umyć najpierw jedną, a następnie drugą stronę.
2. Słukiwać strumieniem wachlarzowym pod wysokim ciśnieniem, płynnymi ruchami, trzymając dyszę w odległości co najmniej 20 cm od czyszczonej powierzchni. Nie używać wąskiego strumienia punktowego do mycia lakierowanych powierzchni pojazdów i łodzi.
3. W celu uzyskania połysku wytrzeć powierzchnię do sucha.



OSTRZEŻENIE! Nie należy czyścić silników przy użyciu tego urządzenia!

Po zakończeniu użytkowania

1. Zwolnić przełącznik wł./wył. (5) (rys. 12).
2. Wyjąć akumulator (6).



Rys. 12

3. Odłączyć wąż. Zakręcić kran z wodą.
4. Sprawdzić, wyczyścić i przechowywać urządzenie w opisany poniżej sposób.

PL Czyszczenie i konserwacja

Najważniejsze zasady konserwacji



Przed przystąpieniem do przeglądu, konserwacji lub czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator z urządzenia i poczekać, aż urządzenie ostygnie!

1. Utrzymywać produkt w czystości. Po każdym użyciu przed przechowywaniem produktu usunąć z niego wszystkie zanieczyszczenia.
2. Regularne i prawidłowe czyszczenie produktu zapewnia jego bezpieczne działanie i długi czas eksploatacji.
3. Przed każdym użyciem sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń i oznak zużycia. Nie używać produktu w przypadku wykrycia uszkodzonych lub zużytych elementów.



OSTRZEŻENIE! Naprawy i prace konserwacyjne należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją! Wszelkie inne czynności może wykonywać tylko wykwalifikowany specjalista!

Ogólne informacje dotyczące czyszczenia

1. Czyścić produkt lekko wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. W trudno dostępnych miejscach należy użyć szczotki.



UWAGA: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych, alkalicznych, ściernych ani innych silnych detergentów lub środków dezynfekujących, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.

2. Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i zużycia. Przed kolejnym użyciem naprawić uszkodzenia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi lub oddać urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie.

Konserwacja

Przed każdym użyciem i po użyciu sprawdzić urządzenie pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić je na nowe zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Przestrzegać wymagań technicznych.

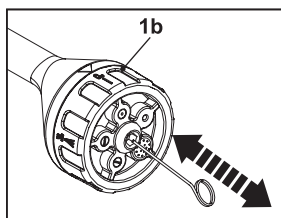
Części zamienne

Wymienione poniżej części niniejszego urządzenia mogą być wymieniane przez klienta. Części zamienne są dostępne u autoryzowanego dealera oraz w naszym dziale obsługi klienta.

Opis	Nr modelu lub parametry techniczne
Lanca 5 w 1	0260325000
Wąż	0450203000
Akumulator	MBAT18-5 / TTI803BAT
Ładowarka	MFC18 / TTB805CHR

Dysza

Usunąć zabrudzenia z otworu dyszy 5 w 1 (1b) przy użyciu igły do czyszczenia (brak w zestawie) (rys. 13).



Rys. 13

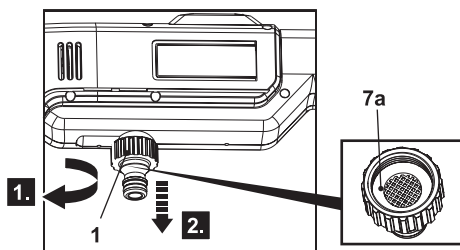
Filtr wody



UWAGA: Nigdy nie należy używać urządzenia z wyjętym lub uszkodzonym filtrem.

Filtr przyłącza wody

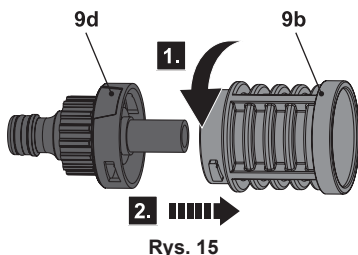
1. Odkręcić (rys. 14, krok 1) i zdjąć adapter przyłącza wody (7) z przyłącza wody (krok 2).
2. Przepłukać filtr (7a) czystą wodą.
3. Następnie należy ponownie zamontować adapter.



Rys. 14

Filtr węża

1. Zdjąć adapter filtra (9d) i filtr (9b) z węża (9).
2. Obrócić filtr (9b) w lewo (rys. 15, krok 1) i wyjąć go z adaptera (krok 2).
3. Przepłukać filtr (9b) czystą wodą.
4. Następnie należy ponownie zamontować filtr.



Odkamienianie

Z biegiem czasu — zależnie od właściwości używanej wody — w urządzeniu i na akcesoriach osadza się kamień. Ilość osadu (a tym samym wymagana częstotliwość odkamieniania) zależy od twardości wody oraz częstotliwości używania urządzenia. Aby ustalić stopień twardości wody, należy skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym.



UWAGA: Do odkamieniania należy używać wody z dodatkiem kwasu cytrynowego lub octu. Substancje te łatwo ulegają biodegradacji i są przyjazne dla środowiska!

1. Przygotować w odpowiednim naczyniu (np. w misce) roztwór składający się z jednej części octu kuchennego oraz dwóch części gorącej wody ($\leq 50^{\circ}\text{C}$).
2. Umieścić w roztworze odłączone akcesoria.
3. Pozostawić akcesoria w roztworze na ok. 12 godzin.
4. Opłukać akcesoria czystą wodą.

Naprawa

Urządzenie nie zawiera żadnych części, które użytkownik byłby w stanie samodzielnie naprawić. W celu przeprowadzenia kontroli i naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub osobą o odpowiednich kwalifikacjach.

Przechowywanie

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć od niego akumulator.
2. Odłączyć produkt od źródła wody. W razie potrzeby opróżnić wąż z wody.
3. Wyczyścić produkt w opisany wyżej sposób.
4. Po zakończeniu pracy spuścić pozostałą wodę.
5. Produkt i dołączone do niego akcesoria należy przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu. Należy zawsze przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10°C do 30°C .
6. Zaleca się przechowywanie urządzenia (bez akumulatora) w oryginalnym opakowaniu, osłonięcie go odpowiednią tkaniną lub przechowywanie w zamkniętym miejscu, aby chronić je przed zakurzeniem.

Transportowanie

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć z niego akumulator.
2. Odłączyć produkt od źródła wody. W razie potrzeby opróżnić wąż z wody.
3. Zamocować osłony transportowe, jeśli ma to zastosowanie.

4. Chronić produkt przed uderzeniami i silnymi drganiami, jakie mogą wystąpić podczas transportowania produktu w pojeździe.
5. Zabezpieczyć urządzenie, aby się nie przesunęło ani nie przewróciło.

Rozwiązywanie problemów

Domniemane usterki są często spowodowane czynnikami, które użytkownik może usunąć samodzielnie. Dlatego należy sprawdzić produkt, korzystając z informacji podanych w niniejszym rozdziale. W większości przypadków problem można szybko rozwiązać.



OSTRZEŻENIE! Należy wykonywać wyłącznie czynności opisane w niniejszej instrukcji! Jeśli użytkownik nie może sam rozwiązać problemu, wszystkie dodatkowe czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze muszą zostać wykonane przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego specjalistę!

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1. Urządzenie nie uruchamia się	1.1. Rozładowany akumulator 1.2. Zbyt gorący/zbyt zimny akumulator 1.3. Inna usterka elektryczna urządzenia	1.1. Naładować akumulator 1.2. Pozostawić do ostygnięcia/ogrzania 1.3. Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym
2. Urządzenie nie osiąga pełnej mocy	2.1. Zabrudzony filtr 2.2. Urządzenie zasysa powietrze	2.1. Wyczyścić filtr 2.2. Sprawdzić szczelność złączy węży
3. Duże wahania ciśnienia	3.1. Zbyt mała ilość podawanej wody 3.2. Zabrudzony filtr wlotowy 3.3. Urządzenie zasysa powietrze 3.4. Pusty zbiornik wody	3.1. Zwiększyć ilość podawanej wody 3.2. Wyczyścić filtr 3.3. Sprawdzić szczelność złączy węży 3.4. Napełnić zbiornik wody
4. Wyciek wody z urządzenia	4.1. Zużyte uszczelki	4.1. Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym
5. Nadmierne drgania lub zbyt głośna praca	5.1. Poluzowane śruby i nakrętki 5.2. Problemy z silnikiem 5.3. Zbyt mała ilość podawanej wody	5.1. Sprawdzić dokręcenie śrub i nakrętek i w razie potrzeby dokręcić je ponownie 5.2. Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym 5.3. Zwiększyć ilość podawanej wody
6. Brak strumienia wody	6.1. Brak dopływu wody 6.2. Zabrudzony filtr 6.3. Zablokowany wężyk 6.4. Zablokowana dysza	6.1. Sprawdzić dopływ wody 6.2. Wyczyścić filtr 6.3. Sprawdzić wężyk 6.4. Sprawdzić dyszę

Recykling i utylizacja



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.

Produkt jest dostarczany w opakowaniu, które chroni go przed uszkodzeniem w trakcie transportu. Należy zachować opakowanie do czasu upewnienia się, że wszystkie części zostały dostarczone i urządzenie działa prawidłowo. Następnie można przekazać opakowanie do recyklingu.

Utylizacja zużytego akumulatora



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.

Baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Aby chronić zasoby naturalne, akumulator należy prawidłowo zutylizować lub przekazać do recyklingu. Informacje dotyczące dostępnych metod recyklingu/utylizacji można uzyskać od lokalnych organów zajmujących się gospodarką odpadami. Rozładować akumulator, używając narzędzia, a następnie wyjąć akumulator z narzędzia i osłonić złącza akumulatora wytrzymałą taśmą samoprzylepną, aby uniemożliwić ich zwarcie i wyładowanie energii.

Nie próbować otwierać ani demontować komponentów.

PL Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lata, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie naprawimy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek i uszkodzeń spowodowanych następującymi czynnikami:

- Zwykłe zużywanie się, w tym zużywanie się akcesoriów
- Przeciążenie, niewłaściwe użytkowanie lub zaniedbanie
- Próba naprawy podjęta przez jakiejkolwiek osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel
- Usterka dotycząca tylko estetyki narzędzia
- Uszkodzenia spowodowane ciałami lub substancjami obcymi, bądź będące następstwem wypadków
- Uszkodzenie spowodowane wypadkiem lub przeróbką
- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta
- Utrata możliwości używania towarów



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Handheld high pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão
- MPWP18V-Li / TTI855PRW
- Serial number:000001~999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/Produto	Model/Modèle/Model/ Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Handheld pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão	MPWP18V-Li	5059340240497 5059340239828 5063022545237(Bare tool)
	TTI855PRW	5059340239835 5059340240503

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

2014/35/EU Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2014/35/EU Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2014/35/EU Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2014/35/Diretiva UE Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/
Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 27/12/2021

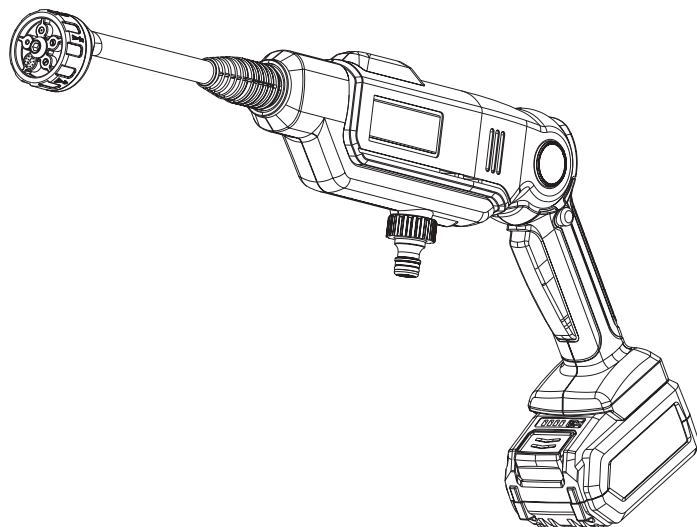
Manufacturer:

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products**



ES Hidrolimpiadora portátil de 18 V

ES TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

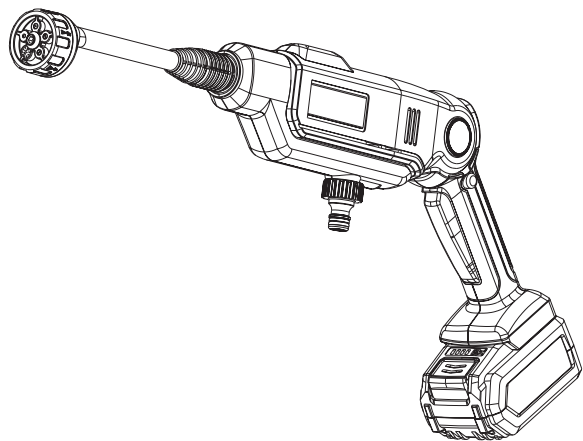
IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léalas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.



V11222_5059340240497_MAND1_2223

MPWP18V-Li
5059340240497
5059340239828
TTI855PRW
5059340239835
5059340240503

ES Piezas



01. x1

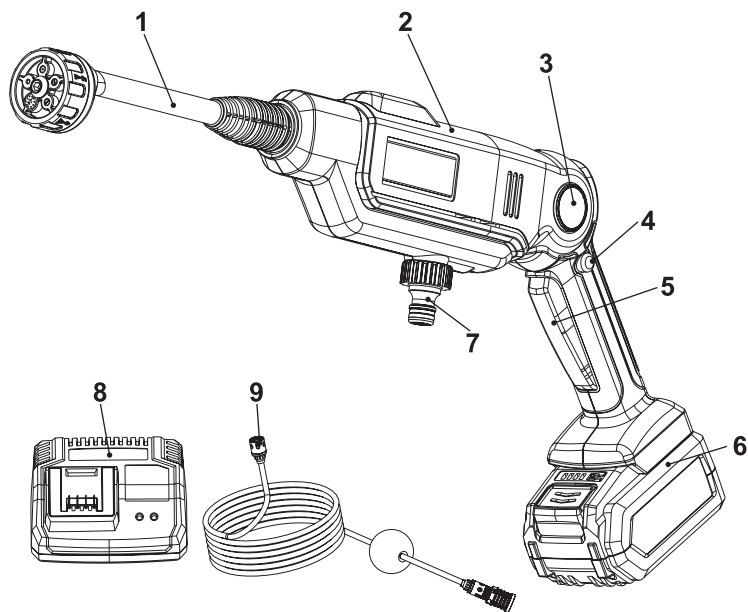
ES Necesitará



ES Contenido

ES	
Descripción del producto	3
Seguridad	4
Especificaciones técnicas	17
Antes de empezar	19
Funciones y configuración	23
Funcionamiento	25
Cuidados y mantenimiento	27
Garantía	32

ES Descripción del producto



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Lanza 5 en 1 | 6. Batería |
| 2. Pistola pulverizadora | 7. Adaptador de entrada de agua |
| 3. Botón de liberación | 8. Cargador |
| 4. Botón de bloqueo de seguridad | 9. Manguera de agua con filtro |
| 5. Interruptor de encendido/apagado | |



Advertencias de seguridad

1. Este aparato lo pueden usar personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha supervisado o instruido sobre su utilización de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

Advertencias de seguridad para el limpiador de alta presión



ADVERTENCIA: Este equipo se ha diseñado para utilizarlo con el producto de limpieza suministrado o recomendado por el fabricante. El uso de otros productos de limpieza o químicos puede perjudicar a la seguridad del equipo.



ADVERTENCIA: Al usar un limpiador de alta presión se pueden generar aerosoles. La inhalación de aerosoles puede ser peligrosa para la salud.



ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se hace un uso indebido. No dirija nunca el chorro hacia las personas, ni al propio producto o a un equipo conectado a la corriente.

1. El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de un horno.



ADVERTENCIA: No utilice el producto cerca de las personas, a menos que lleven ropa protectora.



ADVERTENCIA: No dirija el chorro contra usted ni contra los demás para limpiar la ropa o el calzado.



ADVERTENCIA: Riesgo de explosión: no pulverice líquidos inflamables.



ADVERTENCIA: Los limpiadores de alta presión no deben ser usados por niños o personal que no haya sido instruido.



ADVERTENCIA: Las mangueras de alta presión, los accesorios y los acoplamientos son importantes para la seguridad del producto. Utilice únicamente mangueras, accesorios y acoplamientos recomendados por el fabricante.



ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad de la máquina, utilice únicamente piezas de repuesto originales del fabricante o aprobadas por el fabricante.



ADVERTENCIA: El agua que ha pasado a través de los dispositivos que previenen el reflujo no es potable.



ADVERTENCIA: Retire la batería del producto durante la limpieza o el mantenimiento y cuando sustituya piezas o adapte la máquina para otra función.



ADVERTENCIA: No utilice la máquina si el cable de alimentación o alguna pieza importante presenta daños, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión o pistola con activador.



ADVERTENCIA: Apague siempre el interruptor de desconexión de la red eléctrica cuando deje la máquina desatendida.

2. Nunca use el producto con líquidos tóxicos o inflamables, o bien líquidos con características incompatibles con su correcto funcionamiento.
3. No utilice nunca el producto en exteriores cuando llueva.
4. Nunca bloquee el activador de la pistola en la posición de funcionamiento.

5. Compruebe que el producto tiene pegada su etiqueta de especificaciones; póngase en contacto con su distribuidor si no la encuentra. Los productos sin etiqueta de especificaciones no deben utilizarse, puesto que no son identificables y son potencialmente peligrosos.
6. Nunca manipule o ajuste la configuración de la válvula de seguridad o los dispositivos de seguridad.
7. Nunca cambie el diámetro original de la boquilla ajustable.
8. El aparato no debe dejarse desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
9. No permita que los vehículos pasen por encima de la manguera de presión.
10. No mueva el producto tirando de la manguera de presión.
11. Cuando se dirige hacia los neumáticos, válvulas de los neumáticos u otros componentes presurizados, el chorro de alta presión es potencialmente peligroso. No aplique un chorro y mantenga siempre la boquilla a una distancia de al menos 30 cm durante la limpieza.
12. Proteja todos los conductores eléctricos frente a chorros de agua.
13. La alta presión puede provocar que las piezas reboten: lleve toda la indumentaria y equipo de protección necesarios para garantizar la seguridad del operario.
14. Utilice el equipo de protección personal (EPP) adecuado mientras utiliza el producto, por ejemplo, botas de seguridad, guantes de seguridad, casco de seguridad con visera, protección auditiva, etc.
15. Esté alerta frente a culatazos: agarre la pistola firmemente al presionar el activador.
16. Cumpla con las normas de la autoridad local de suministro de agua. Según la norma EN 12729 (BA), el producto se puede conectar directamente a la red principal de suministro de agua potable solo si la manguera de suministro está equipada con un dispositivo que prevenga el reflujo con función de drenaje.

17. Libere la presión residual antes de desconectar la manguera del producto.
18. Compruebe antes de cada uso y en intervalos regulares que todos los cierres de metal están apretados y que los componentes del producto están en buen estado; inspeccione en busca de piezas rotas o desgastadas.
19. El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
20. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté enchufado a la corriente o se esté enfriando.



ADVERTENCIA: Utilice solo detergentes compatibles con el material de revestimiento de la manguera de alta presión u otros materiales de revestimiento.

Advertencias de seguridad para la batería y el cargador

Instrucciones de seguridad para la batería



PRECAUCIÓN: Uso solo aprobado Recambios; otras baterías pueden provocar lesiones o daños en el producto.

Úselo con un cargador de batería aprobado.

1. **Recargue la herramienta solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería. El uso incorrecto puede provocar descargas eléctricas, sobrecalentamiento o fugas de líquido corrosivo de la batería.*
2. **Use el producto solamente con baterías diseñadas específicamente para él.** *El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*

3. **Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos de metal pequeños que podrían causar la conexión de un borne con otro.**
Un cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
4. **Si se realiza un uso indebido, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también asistencia médica.**
El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
5. **Tenga en cuenta los posibles riesgos cuando no utilice la herramienta a batería o cuando cambie los accesorios.**
Para reducir el riesgo, retire la llave de seguridad y la batería de la máquina mientras no la esté utilizando. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
6. **No coloque aparatos ni baterías cerca del fuego o una fuente de calor.** *La exposición prolongada a una luz del sol intensa, el fuego u otras fuentes de calor puede incrementar el riesgo de explosión.*
7. **No golpee, dañe ni deje caer la batería.** *No utilice una batería o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada puede explotar. Deseche de forma adecuada y de inmediato una batería que se haya caído o esté dañada.*
8. **Las baterías pueden explotar si hay cerca alguna fuente de ignición, como un piloto.** *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no utilice nunca un producto inalámbrico en presencia de una llama abierta. Cuando una batería explota, pueden salir despedidos residuos y sustancias químicas. Si se ve expuesto a estas sustancias, lávese de inmediato con agua.*
9. **No cargue la batería en lugares con humedad.** *Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*

10. **Se puede lograr una mayor vida útil y un mejor rendimiento si la batería se carga a una temperatura ambiente de entre 18 °C y 24 °C.** *No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 4 °C ni superior a 40 °C. Esto es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.*
11. **No desmonte la batería y evite que esta sufra daños mecánicos. Podría producirse un cortocircuito y podría salir humo.** *Vaya a una zona con aire fresco y solicite atención médica si no se encuentra bien.*
12. **Retire siempre la batería de la herramienta cuando monte piezas, realice ajustes, limpie el equipo o no lo esté utilizando.** *La extracción de la batería evitará el arranque accidental, lo que podría causar lesiones personales graves.*
13. **Extraiga siempre la batería antes de guardar el dispositivo.** *Cuando la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación y retire la batería del cargador.*
14. **Mantenga la batería seca, limpia y sin aceite ni grasa.** *Para la limpieza, utilice siempre una bayeta seca. No utilice nunca líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni disolventes para limpiar la batería.*
15. **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
16. Las baterías recargables se deben retirar del aparato antes de cargarlas.
17. No se deben mezclar diferentes tipos de baterías, o baterías nuevas y usadas.
18. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
19. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

Instrucciones de seguridad para el cargador



PRECAUCIÓN: Uso solo aprobado Recambios; otras baterías pueden provocar lesiones o daños en el producto.

Úselo con una batería de iones de litio aprobada.

1. **El enchufe del cargador debe ser compatible con la toma de corriente.** *No modifique el enchufe de ninguna manera. Los enchufes y las correspondientes tomas de corriente sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
2. **Cargue siempre la batería en interiores, en un lugar seco, fresco y bien ventilado.**
3. **No exponga la batería a la luz intensa del sol durante periodos prolongados ni la deje cerca de una fuente de calor.** *El calor daña la batería y existe riesgo de explosión.*
4. **Si la batería está caliente, espere a que se enfríe para cargarla.**
5. **No utilice baterías no recargables.**
6. **No intente cargar baterías que no sean las suministradas.** *El cargador y la batería suministrados están específicamente diseñados para utilizarse juntos.*
7. **Antes de cada uso, revise el cargador, el cable y el enchufe. No utilice un cargador defectuoso ni lo desmonte.** *Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
8. **Proteja el cargador frente a la humedad y condiciones húmedas.** *Podría ocasionar una descarga eléctrica.*
9. **Utilice el cargador solo con las baterías originales adecuadas.** *La carga de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.*
10. **Evite daños mecánicos en el cargador.** *Esto puede provocar cortocircuitos internos.*

11. **No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.).** *El cargador de baterías se calienta durante el proceso de carga, lo cual entraña un riesgo de incendio.*
12. **No haga un mal uso del cable del cargador.** *No tire del cable para transportar, mover ni desenchufar el cargador.*
13. **Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, aristas vivas o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
14. **No utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados, ya que podrían producirse cortocircuitos y descargas eléctricas.** *Si detecta daños, deje de usar el producto de inmediato. Sustituya el cargador por una unidad idéntica según lo indicado en el apartado de Especificaciones del producto de este manual. Si el cable de alimentación de este equipo está dañado, debe acudir al fabricante, un agente del servicio de atención al cliente o una persona cualificada para que lo sustituyan y evitar así posibles riesgos.*
15. **La batería del aparato no está cargada al máximo cuando se entrega el producto.** *Por lo tanto, debe cargarse al máximo antes del primer uso. La primera vez que cargue la batería debe hacer una carga completa. Inserte la batería en la base y enchufe el cargador a una toma de corriente.*
16. *No utilice un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte.*
17. *La tensión indicada en la placa de características del cargador debe corresponderse con la tensión de la fuente de alimentación.*
18. *No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.*
19. *Es recomendable desenchufar el cargador y extraer la batería de iones de litio cuando no se esté utilizando.*

La siguiente información está dirigida en particular a usuarios profesionales, aunque es conveniente que todos los usuarios la conozcan:

Reducción de ruido y vibraciones

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de uso de la herramienta, utilice métodos de trabajo que reduzcan las vibraciones y el ruido, y utilice equipos de protección personal.

Tenga en cuenta los puntos siguientes para minimizar los riesgos de exposición al ruido y la vibración:

1. Utilice el producto solo conforme a su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto se conserva en buen estado y recibe un mantenimiento adecuado.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que se encuentran en buen estado.
4. Mantenga un agarre firme en la superficie de las empuñaduras.
5. Realice el mantenimiento de este producto de acuerdo con las presentes instrucciones y manténgalo bien lubricado (si procede).
6. Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta de alta vibración a lo largo de un periodo prolongado.
7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar diversos trastornos, conocidos colectivamente como síndrome de vibración en mano-brazo (HAVS), por ejemplo, cuando los dedos se ponen blancos, así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano. Para reducir este riesgo al usar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga las manos calientes.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar riesgos y peligros.

- 1. Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, de modo que pueda reconocer y afrontar los riesgos en una fase temprana.** Una intervención rápida puede evitar lesiones y daños materiales graves.
- 2. Apague el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica si se produce cualquier fallo de funcionamiento.** Haga que la máquina sea comprobada y reparada, si es necesario, por un profesional cualificado antes de volver a ponerla en funcionamiento.

Riesgos residuales

Aunque utilice este producto cumpliendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los riesgos siguientes en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Problemas de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos periodos de tiempo o no se realiza un mantenimiento adecuado del mismo.
2. Lesiones personales y daños materiales debido a la rotura de los accesorios o el impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos que salen despedidos.



ADVERTENCIA: Este producto produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante de dichos implantes antes de utilizar este producto.

Símbolos

En el producto, en la etiqueta de especificaciones y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los riesgos de lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltios (tensión de corriente alterna)
V ---	Voltios (tensión de corriente continua)
Hz	Hercios
W	Vatios
mA	Miliamperios
A	Amperios
mAh	Miliamperios-hora
mm	Milímetros
kg	Kilogramos
dB(A)	Decibelios (ponderación A)
m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
MPa	Megapascuales (unidad de presión)
bar	Unidad de presión
yyWxx	yyWxx Código de fecha de fabricación; año (20yy) y semana de fabricación (Wxx).



Bloquear/fijar o asegurar.



Desbloquear/aflojar.



Nota/Comentario.



Precaución/Advertencia.



Lea el manual de instrucciones.



Utilice protección auditiva.



Utilice protección ocular.



Utilice protección respiratoria.



Utilice guantes protectores.



Utilice ropa de protección y calzado antideslizante.



Apague el producto y retire la batería antes de realizar labores de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



Asegúrese siempre de que todas las personas y animales se encuentren a una distancia segura del producto cuando está en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona en la que se encuentra el producto.



No exponga el producto a la lluvia ni a condiciones de humedad.



Este producto no se puede conectar a una red de agua potable.



No dirija el chorro de agua hacia personas, animales, equipos eléctricos ni al propio producto.

T 3,15 A



Con fusible de 3,15 A



Valor garantizado del nivel de potencia acústica en dB.



Utilice el cargador de baterías solamente en interiores.



Guarde el producto en interiores. No guarde la hidrolimpiadora en el exterior.



No deseché las baterías en ríos ni las sumerja en agua.



No se deshaga de las baterías arrojándolas al fuego. Pueden explotar y tener fugas, así como provocar lesiones.



No exponga las baterías a una temperatura superior a 45 °C.



Los residuos de aparatos eléctricos deben reciclarse de una forma respetuosa con el medio ambiente siempre que existan los medios adecuados para ello.



El cargador tiene una clase de protección II. Eso significa que está equipado con aislamiento doble o mejorado.



El producto cumple las directivas europeas vigentes; se ha sometido a un método de evaluación de la conformidad con estas directivas.



El producto cumple las directivas vigentes de conformidad para Reino Unido; se ha sometido a un método de evaluación de la conformidad con estas directivas.



Símbolo RAEE. Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.



Papelera tachada. Las baterías no se deben desechar con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.



Las baterías contienen iones de litio. No deseché las baterías con la basura doméstica.

Li-ion

Explicación de la etiqueta de especificaciones

MPWP18V-Li

M = MacAllister

PW = Hidrolimpiadora

P = Eléctrica

18V-Li = 18 V, iones de litio

TTI855PRW

TT = T|itan

I = 18 V

885 = Número aleatorio generado

PRW = Hidrolimpiadora

ES Especificaciones técnicas

MPWP18V-Li - 5059340240497, 5059340239828

General

- > Tensión nominal : 18 V CC
- > Presión nominal : 2,2 MPa
- > Presión admisible máxima : 2,4 MPa
- > Caudal nominal : 2,0 l/min
- > Caudal nominal máx. : 6,3 l/min
- > Temperatura nominal : 40 °C
- > Presión máx. de entrada de agua : 0,6 MPa
- > Clase de protección : III
- > Peso : 2,06 kg (sin manguera de agua)
- > Dimensiones : 125 × 80 × 765 mm

Manguera de agua

- > Calidad : Manguera de PVC reforzada
- > Diámetro : Ø12,7 mm (½")
- > Longitud : 6 m

Batería

- > N.º de modelo : MBAT18-5
- > Tensión nominal : 18 V
- > Capacidad nominal : 5000 mAh
- > Tipo de batería : Iones de litio
- > Tiempo de funcionamiento con batería : 45 min máx.

Cargador

- > N.º de modelo : MFC18
- > Entrada nominal : 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
- > Salida nominal : 21,4 V CC, 4000 mA
- > Tiempo de carga : 90 min máx.

Batería utilizable (se vende por separado)

- > N.º de modelo : MBAT18-2 MBAT-4 MDVB36-4
- > Capacidad : 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Cargador utilizable (se vende por separado)

- > N.º de modelo : MC18, MFC36
- > Salida nominal : 18 V CC, 18 V/36 V CC

Nivel acústico

- > Nivel medido de potencia acústica L_{WA} : 84,1 dB(A)
- > Incertidumbre K_{WA} : 0,9 dB(A)
- > Nivel garantizado de potencia acústica L_{WA}
(conforme a 2000/14/CE con enmienda
de 2005/88/CE) : 85 dB(A)

TTI855PRW - 5059340239835, 5059340240503

General

> Tensión nominal	: 18 V CC
> Presión nominal	: 2,2 MPa
> Presión admisible máxima	: 2,4 MPa
> Caudal nominal	: 2,0 l/min
> Caudal nominal máx.	: 6,3 l/min
> Temperatura nominal	: 40 °C
> Presión máx. de entrada de agua	: 0,6 MPa
> Clase de protección	: III
> Peso	: 2,06 kg (sin manguera de agua)
> Dimensiones	: 125 × 80 × 765 mm

Manguera de agua

> Calidad	: Manguera de PVC reforzada
> Diámetro	: Ø12,7 mm (½")
> Longitud	: 6 m

Batería

> N.º de modelo	: TTI803BAT
> Tensión nominal	: 18 V
> Capacidad nominal	: 5000 mAh
> Tipo de batería	: Iones de litio
> Tiempo de funcionamiento con batería	: 45 min máx.

Cargador

> N.º de modelo	: TTB805CHR
> Entrada nominal	: 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
> Salida nominal	: 21,4 V CC, 4000 mA
> Tiempo de carga	: 90 min máx.

Batería utilizable (se vende por separado)

> N.º de modelo	: TTI801BAT TTI802BAT TTB812BAT
> Capacidad	: 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Cargador utilizable (se vende por separado)

> N.º de modelo	: TTB804CHR, TTB815CHR
> Salida nominal	: 18 V CC, 18 V/36 V CC

Nivel acústico

> Nivel medido de potencia acústica L_{WA}	: 84,1 dB(A)
> Incertidumbre K_{WA}	: 0,9 dB(A)
> Nivel garantizado de potencia acústica L_{WA} (conforme a 2000/14/CE con enmienda de 2005/88/CE)	: 85 dB(A)

Los valores acústicos se han calculado conforme al código de prueba de ruidos indicado en la norma EN ISO 3744:1955.

El nivel de intensidad acústica para el operario puede ser superior a 80 dB(A), por lo que es preciso aplicar medidas de protección auditiva.

Desembalaje

- 1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie lisa y estable.
- 2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
- 3. Asegúrese de que el contenido está completo y no ha sufrido daños. Si faltan piezas o estas presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado puede suponer un peligro de lesiones personales y daños materiales.
- 4. Asegúrese de que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.



ADVERTENCIA: El producto y el embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, hojas ni piezas pequeñas. Existe un riesgo de atragantamiento y asfixia.

Necesitará

(artículos no suministrados)

Equipo de protección personal adecuado

(artículos suministrados)

- Lanza 5 en 1 (1)
- Pistola pulverizadora (2)
- Batería (6)
- Cargador (8)
- Manguera de agua con filtro (9)

Montaje



ADVERTENCIA: El producto debe estar totalmente montado antes del funcionamiento. No utilice un producto que solo esté montado parcialmente o se haya montado con piezas dañadas.



Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto.

No inserte la batería hasta que la herramienta eléctrica esté completamente montada.



NOTA: Tenga cuidado con las piezas pequeñas que se retiran durante el montaje o al realizar ajustes. Guárdelas de forma segura para evitar que se pierdan.

Accesorios

Compruebe las especificaciones técnicas de cualquier accesorio que compre para garantizar que sea compatible con este producto.

Ilustración	Descripción	Aplicación
	Lanza 5 en 1 (1)	Para uso junto con la pistola pulverizadora para proporcionar un chorro en abanico y concentrado.

Conexión de accesorios

1. Alinee e inserte las lengüetas (1a) de la lanza 5 en 1 (1) en las ranuras del puerto de conexión de la pistola pulverizadora (2) (Fig. 1, paso 1).
2. Gire la lanza 5 en 1 (1) hacia la derecha (paso 2) y, a continuación, tire ligeramente de ella hacia fuera (paso 3) para bloquearla en su sitio (paso 3).
3. Asegúrese de que la flecha (1c) está en la parte superior.

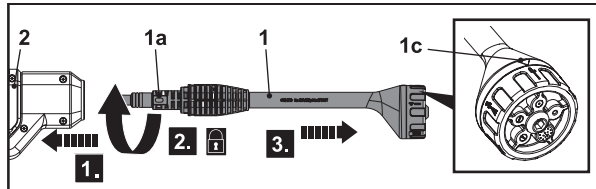


Fig. 1

Desmontaje de los accesorios

1. Presione la lanza 5 en 1 (1) hacia la pistola pulverizadora (2) (Fig. 2, paso 1) y gírela hacia la izquierda (paso 2) para desbloquearla y retirarla (paso 3).

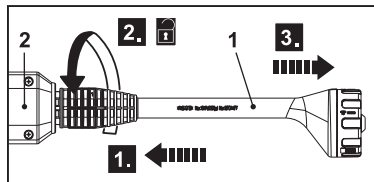


Fig. 2

Boquilla 5 en 1

La boquilla 5 en 1 está diseñada para una gran variedad de aplicaciones y efectos de limpieza.

1. Sujete la lanza 5 en 1 (1) y gire la boquilla (1b) para establecer el ajuste deseado. La flecha (1c) de la boquilla debe señalar la aplicación seleccionada indicada mediante símbolos en la boquilla (Fig. 3).

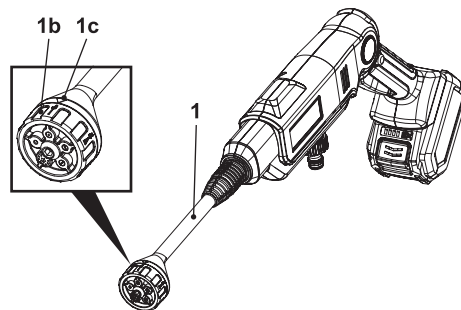


Fig. 3

2. Utilice el chorro concentrado (0°) para obtener el máximo efecto de limpieza.
3. Utilice el chorro en abanico (25°/40°) para limpiar superficies delicadas como cubiertas de madera, revestimientos, vehículos, etc.
4. Utilice 0+ para aplicar un chorro de agua a baja presión.
5. Utilice  para aplicar una cortina de agua a baja presión.

Batería y cargador

Comprobación de la capacidad de la batería

La batería de iones de litio (6) está equipada con cuatro indicadores de carga de la batería (6a) que indican la capacidad restante de esta. Pulse el botón de encendido (6b) para comprobar la capacidad de la batería (Fig. 4).

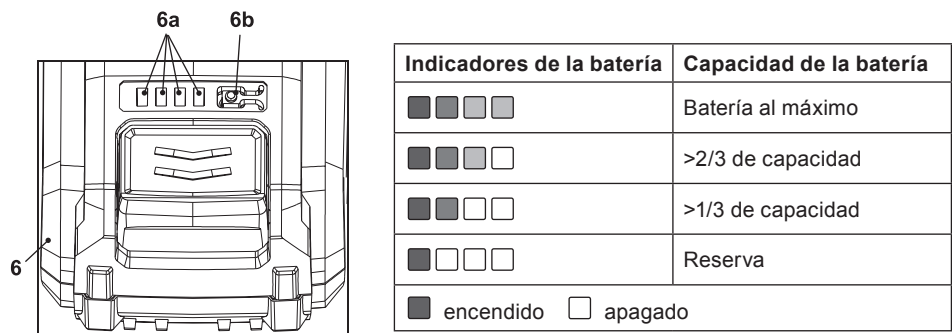


Fig. 4

Carga

La batería se entrega con una carga baja. Cárguela por completo antes del primer uso. Cárguela únicamente con el cargador adecuado.

- 1. Conecte el enchufe del cargador a una fuente de alimentación adecuada.
- 2. Alinee la batería (6) con las ranuras de carga (8a) y deslícela hasta que se acople en su sitio (Fig. 5).

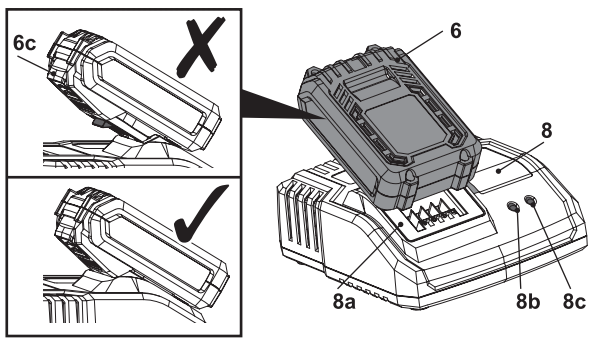


Fig. 5

- 3. El estado de carga se indica mediante los LED indicadores rojo (8b) y verde (8c) de la siguiente manera:

Indicador rojo (8b)	Indicador verde (8c)	Estado
Apagado	Intermitente	Carga
Apagado	Encendido	Carga completa
Encendido	Apagado	La temperatura de la batería es demasiado alta (la carga comenzará automáticamente en cuando la temperatura baje)
Intermitente	Apagado	La batería no está en su sitio o está defectuosa



Nota: Es normal que la batería y el cargador se calienten (pero sin llegar a quemar) durante el proceso de carga.

4. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
5. Sujete el cargador con una mano. Pulse el botón de desbloqueo (6c) (Fig. 5) y extraiga la batería.

Conexión

1. Alinee la ranura de la batería (6) con las estrías correspondientes del receptáculo (2a) de la pistola pulverizadora (2).
2. Inserte la batería (6) hasta que quede firmemente bloqueada en su posición (Fig. 6).

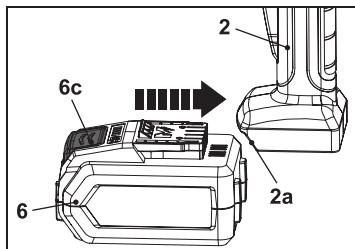


Fig. 6

Desconexión

1. Pulse el botón de desbloqueo (6c) y extraiga la batería.

Suministro de agua

Con manguera de agua (autocebado)

La función de autocebado permite que el producto pueda consumir agua de una fuente alternativa distinta a la red de suministro de agua, como una cisterna de aguas pluviales.



NOTA: Preste atención a la cantidad de líquido que hay en la fuente de agua para garantizar que sea suficiente, a fin de evitar que la bomba funcione en seco.

1. Conecte un extremo de la manguera de agua (9) al adaptador de entrada de agua (7) y, a continuación, sumerja el otro extremo con el flotador (9a) en la fuente de agua (Fig. 7).



NOTA: Asegúrese de que el filtro suministrado esté correctamente colocado para evitar que entren residuos en la bomba.

2. Ajuste la posición del flotador (9a) para evitar que el filtro (9b) quede obstruido por los residuos presentes en el fondo de la fuente de agua.

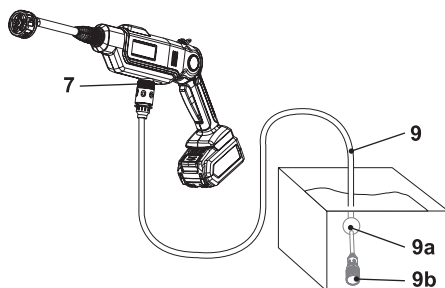


Fig. 7

El agua extraída de la fuente reemplazará el aire presente en la manguera de agua.

1. La primera vez que utilice el producto, para vaciar el aire de la manguera, coloque la boquilla por debajo del nivel de la cintura (<1,5 m/5 ft) y ajuste la boquilla 5 en 1 (1b) en la posición 0+  o para acelerar el proceso de autocebado. Esto puede tardar hasta 30 segundos o más en función de la fuente de agua.
2. Pulse el botón de bloqueo de seguridad (4) y, a continuación, pulse el interruptor de encendido/apagado (5) para encender el producto (consulte "Funciones del producto") hasta que el agua salga por la pistola pulverizadora de forma continua y sin una cantidad excesiva de burbujas. No dirija el chorro de agua hacia personas, animales, equipos eléctricos ni al propio producto.
3. Si transcurren 60 segundos y no sale agua, inspeccione todas las conexiones y la fuente de agua.
4. Suelte el interruptor de encendido/apagado (5) para apagar el producto. El producto ya está listo para su uso en el modo de autocebado.

Con manguera de agua (conexión a un grifo)



ADVERTENCIA: Este producto no está diseñado para conectarse a una red de agua potable.

Respete las normativas de su compañía de suministro de agua al conectar el producto a una toma de agua. Está prohibido conectar este producto a una instalación de agua potable sin un dispositivo que prevenga el reflujo que se ajuste a las normas EN 12729 Type BA o EN 61770.

1. Presione el anillo hacia abajo (9c) (Fig. 8, paso 1) y retire el adaptador del filtro (9d) con el filtro (9b) de la manguera de agua (paso 2).
2. Conecte un extremo de la manguera de agua (9) al adaptador de entrada de agua (7) (paso 3) y, a continuación, el otro extremo al suministro de agua (paso 4).
3. Abra el suministro de agua.

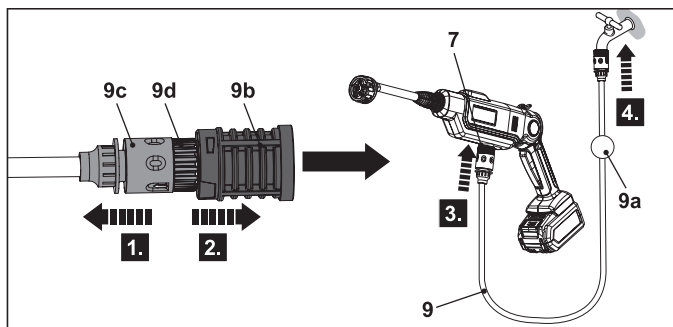


Fig. 8

ES Funciones y configuración

Uso previsto

El producto funciona con una tensión nominal de 18 V .

La máquina está diseñada para uso doméstico, para limpiar vehículos, herramientas, bicicletas, juguetes al aire libre, invernaderos, muebles de jardín, etc.

El chorro de agua no se debe dirigir hacia personas, animales, equipos eléctricos ni al propio producto. No enjuague objetos que contengan materiales peligrosos para la salud (por ejemplo, amianto). No utilice el producto con líquidos inflamables, explosivos o tóxicos.

Por motivos de seguridad, es fundamental leer el manual de instrucciones completo antes de usar el producto por primera vez, así como seguir todas las indicaciones incluidas en él.

Encendido y apagado

1. Pulse el botón de bloqueo de seguridad (4) y manténgalo en esa posición (Fig. 9, paso 1) para desbloquear el interruptor de encendido/apagado (5) (Fig. 9).



ADVERTENCIA: No utilice el producto sin suministro de agua. Esto derivará en un funcionamiento en seco, lo que dañará el producto.

2. Presione el interruptor de encendido/apagado (5) (paso 2) para encender el producto.
3. Suelte el interruptor de encendido/apagado (5) para apagar el producto.

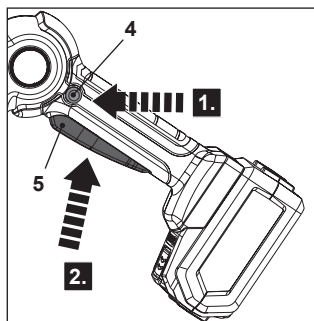


Fig. 9

Ajuste de la posición de la empuñadura

1. Mantenga pulsado el botón de liberación (3) (Fig. 10, paso 1).
2. Ajuste la empuñadura a la posición deseada (paso 2) y, a continuación, suelte el botón (3).
3. Asegúrese de que la empuñadura esté bien bloqueada.

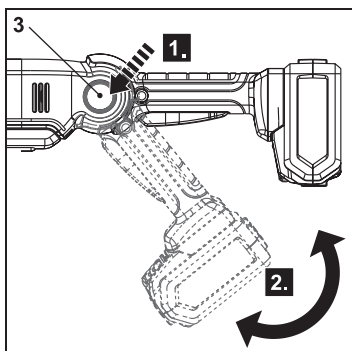


Fig. 10

Uso general

1. Antes de cada uso, compruebe el producto, la batería, el cargador y los accesorios por si presentaran daños. No utilice el producto si está dañado o desgastado.
2. Asegúrese de que los accesorios y las fijaciones estén bien instalados.
3. Sostenga siempre la pistola pulverizadora por la empuñadura y la superficie de agarre. Mantenga la empuñadura y la superficie de agarre secas y libres de lubricante para garantizar una sujeción segura.
4. Apague el producto inmediatamente si otras personas acceden a la zona en la que lo está utilizando. Espere siempre a que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
5. No realice un esfuerzo excesivo. Tómese descansos regulares para garantizar que puede concentrarse en el trabajo y controlar completamente el producto.



ADVERTENCIA: Las normativas de algunos países estipulan a qué hora del día y en qué días especiales está permitido utilizar los productos y qué restricciones se aplican. Pregunte a las autoridades locales para obtener información detallada, y cumpla las normativas para garantizar la tranquilidad del barrio y evitar cometer faltas administrativas.

Funcionamiento



ADVERTENCIA: No utilice el producto sin suministro de agua. Esto derivará en un funcionamiento en seco, lo que dañará el producto.

El producto rebotará hacia atrás cuando se apriete el interruptor. Por eso, sostenga siempre la pistola pulverizadora con ambas manos.

Preste atención para adoptar una postura de seguridad. La manipulación inadecuada puede provocar lesiones.



ADVERTENCIA: No utilice el producto si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, ya que el agua se congelará en su interior y lo dañará.

1. Prepare el suministro de agua según se indica y conecte la batería.
2. Ajuste la boquilla 5 en 1 (1b) al patrón de pulverización deseado.
3. Coloque la empuñadura en la posición deseada.
4. Sujete la pistola pulverizadora (2) con las dos manos.



Fig. 11

5. Dirija el chorro de agua hacia el objeto que se va a limpiar y encienda el producto (Fig. 11).



ADVERTENCIA: Tenga cuidado con los culatazos cuando apriete el gatillo.



NOTA: Mantenga siempre una distancia razonable entre la boquilla y el objeto que se va a limpiar con el fin de evitar daños. Pregunte a su distribuidor especializado para obtener asesoramiento si fuera necesario.

6. Suelte el interruptor de encendido/apagado para detener el chorro de agua.

Consejos



ADVERTENCIA: Evite que el agua penetre en los orificios de ventilación del producto para minimizar el riesgo de dañar el producto.

1. Disuelva la suciedad aplicando detergente mezclado con agua mientras la superficie sigue seca. Deje que el detergente actúe sobre la superficie durante unos minutos, pero no deje que se seque.
2. Cuando trabaje con superficies verticales, hágalo de abajo hacia arriba. Enjuague de abajo hacia arriba con un chorro de alta presión a una distancia mínima de 30 cm y con un ángulo de 45° y, a continuación, hágalo desde la parte superior hacia abajo.
3. En algunos casos, es necesario frotar con cepillos para eliminar la suciedad. Una presión alta no es siempre la mejor solución para buenos resultados de lavado, ya que puede dañar algunas superficies. La configuración de chorro más fuerte no debe utilizarse para componentes delicados o pintados, ni en componentes presurizados (por ejemplo, neumáticos, válvulas de inflado, etc.).
4. Un lavado eficaz depende tanto de la presión como del volumen de agua utilizados.
5. Comience pulverizando en una zona de prueba, donde no haya ningún objeto ni nadie cerca.

Cubiertas de madera y vinilo

1. Reduzca el área de trabajo a secciones más pequeñas y limpie cada sección de una en una para obtener resultados óptimos.
2. Aclare a alta presión mediante un chorro en abanico, manteniendo la boquilla al menos a 15-25 cm de la superficie de limpieza.
3. Mantenga una mayor distancia respecto al área de limpieza cuando utilice un chorro concentrado.



Precaución: Aumente la distancia respecto al área de limpieza para maderas más blandas.

Patios de cemento, piedra y ladrillo

1. Aclare a alta presión mediante un chorro en abanico con un movimiento de barrido y manteniendo la boquilla al menos a 7-15 cm respecto a la superficie de limpieza.
2. Mantenga una mayor distancia respecto al área de limpieza cuando utilice un chorro concentrado.

Automóviles, embarcaciones y motocicletas

1. Limpie cada lado para conseguir los mejores resultados.
2. Aclare a alta presión mediante un chorro en abanico con un movimiento de barrido y manteniendo la boquilla al menos a 20 cm respecto a la superficie de limpieza. No utilice un chorro concentrado en componentes pintados de un vehículo o embarcación.
3. Seque la superficie para un acabado pulido.



Advertencia: No limpie el motor con este producto.

Después de su uso

1. Suelte el interruptor de encendido/apagado (5) (Fig. 12).
2. Extraiga la batería (6).

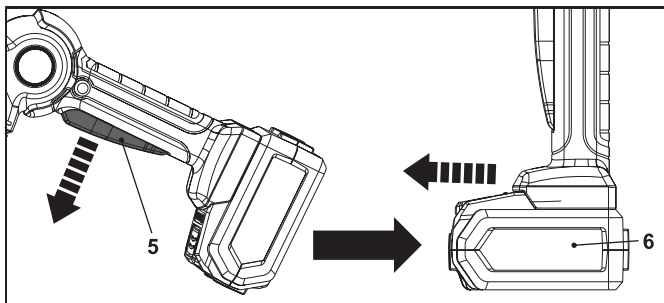


Fig. 12

3. Desmonte la manguera de agua. Cierre el grifo.
4. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

ES Cuidado y mantenimiento

Reglas de oro para el cuidado del producto



Antes de llevar a cabo tareas de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre el producto, retire la batería y deje que este se enfríe.



1. Mantenga el producto limpio. Retire la suciedad después de cada uso y antes de su almacenamiento.
2. Una limpieza adecuada y regular ayudará a garantizar un uso seguro y prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso por si hubiera piezas dañadas o desgastadas. No lo utilice si hay piezas rotas o desgastadas.



ADVERTENCIA: Realice solamente las labores de reparación y mantenimiento indicadas en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo deberá realizarlo un especialista cualificado.

Limpieza general

1. Limpie el producto con una bayeta ligeramente húmeda y jabón suave. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.



NOTA: No utilice productos químicos, abrasivos ni alcalinos, u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

2. Compruebe si hay daños o desgaste. Repare los daños conforme a este manual de instrucciones, o bien lleve el producto a un centro de servicio autorizado antes de volver a usarlo.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, revise el producto y los accesorios para detectar cualquier indicio de desgaste y daños. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Piezas de repuesto/piezas de recambio

Las siguientes piezas de este producto las puede sustituir el consumidor. Puede obtener piezas de repuesto en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción	N.º de modelo o especificación
Lanza 5 en 1	0260325000
Manguera de agua	0450203000
Batería	MBAT18-5 / TTI803BAT
Cargador	MFC18 / TTB805CHR

Boquilla

Quite la suciedad del orificio de la boquilla 5 en 1 (1b) usando la aguja de limpieza (no incluida) (Fig. 13).

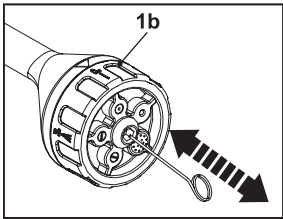


Fig. 13

Filtro de agua



NOTA: Nunca utilice el producto sin filtro o cuando el filtro está dañado.

Filtro de entrada de agua

1. Afloje (Fig. 14, paso 1) y retire el adaptador de entrada de agua (7) de la propia entrada (paso 2).
2. Enjuague el filtro (7a) con agua limpia.
3. Vuelva a montar el adaptador después.

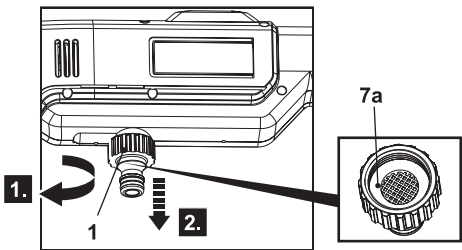


Fig. 14

Filtro de la manguera de agua

1. Retire el adaptador del filtro (9d) y el filtro (9b) de la manguera de agua (9).
2. Gire el filtro (9b) hacia la izquierda (Fig. 15, paso 1) y retírelo del adaptador (paso 2).
3. Enjuague el filtro (9b) con agua limpia.
4. Vuelva a montar el filtro después.

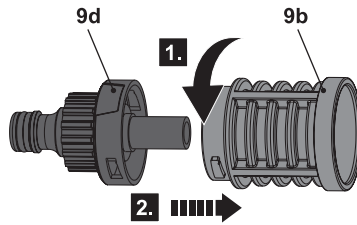


Fig. 15

Descalcificación

De vez en cuando y de acuerdo con la naturaleza de su agua de grifo, se formarán sedimentos de calcio en el producto y los accesorios. El tamaño de los sedimentos (y por consiguiente, la frecuencia de la descalcificación) depende del grado de dureza del agua y de con qué frecuencia se utiliza el producto. Compruebe la dureza del agua en su zona preguntando a su empresa de suministro.



NOTA: Utilice una mezcla de agua y ácido cítrico o vinagre para la descalcificación. Estas sustancias son fácilmente biodegradables y respetuosas con el medio ambiente.

1. Haga una mezcla de una parte de vinagre y dos partes de agua caliente ($\leq 50^{\circ}\text{C}$) en un recipiente adecuado, por ejemplo, en un cuenco.
2. Coloque los accesorios desmontables en la mezcla.
3. Deje los accesorios en la mezcla durante aproximadamente 12 horas.
4. Enjuague los accesorios con agua limpia.

Reparación

Este producto no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o una persona cualificada para que lo compruebe y repare.

Almacenamiento

1. Apague el producto y desmonte la batería del producto.
2. Desconecte el producto del suministro de agua. Vacíe la manguera de agua si es necesario.
3. Limpie el producto como se describe anteriormente.
4. Drene el agua restante al final de la sesión de trabajo.
5. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco y protegido de las heladas. Almacene siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es de entre 10°C y 30°C .
6. Se recomienda utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con una tela o envoltorio adecuados para protegerlo del polvo.

Transporte

1. Apague el producto y desmonte la batería del producto.
2. Desconecte el producto del suministro de agua. Vacíe la manguera de agua si es necesario.
3. Fije las protecciones de transporte, si procede.
4. Proteja el producto frente a los impactos o vibraciones fuertes que puedan producirse durante su transporte en un vehículo.
5. Asegure el producto para evitar que se deslice o se caiga.

Resolución de problemas

A menudo, las posibles anomalías se deben a causas que el usuario puede arreglar por sí mismo. Por lo tanto, verifique el producto mediante esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



ADVERTENCIA: Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento o reparación debe realizarla un centro de servicio autorizado o un especialista cualificado si usted no puede resolver el problema.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no se pone en marcha	1.1. Batería descargada 1.2. La temperatura de la batería es demasiado alta/baja 1.3. El producto tiene un defecto eléctrico de otro tipo	1.1. Cargue la batería 1.2. Espere a que se enfríe/caliente 1.3. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1. El filtro está sucio 2.2. Se ha aspirado aire	2.1. Limpie el filtro 2.2. Compruebe el apriete de los racores de la manguera
3. Fuertes fluctuaciones de presión	3.1. El volumen de entrada de agua es demasiado bajo 3.2. El filtro de entrada está sucio 3.3. El sistema ha aspirado aire 3.4. Depósito de agua vacío	3.1. Aumente la cantidad de agua entrante 3.2. Limpie el filtro 3.3. Compruebe el apriete de los racores de la manguera 3.4. Rellene el depósito de agua
4. Fuga de agua en el producto	4.1. Juntas desgastadas	4.1. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano
5. Vibraciones o ruidos excesivos	4.2. Tornillos y tuercas flojos 4.3. Problemas con el motor 4.4. El volumen de entrada de agua es demasiado bajo	5.1. Compruebe el apriete de los tornillos y tuercas, y vuelva a apretarlos si es necesario 5.2. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano 5.3. Aumente la cantidad de agua entrante
6. No hay chorro de agua	5.1. No hay suministro de agua 5.2. El filtro está sucio 5.3. La manguera está obstruida 5.4. La boquilla está obstruida	6.1. Compruebe el suministro de agua 6.2. Limpie el filtro 6.3. Revise la manguera 6.4. Revise la boquilla

Reciclaje y eliminación



Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.

El producto se suministra en un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que esté seguro de que incluye todas las piezas y de que el producto funciona correctamente. A continuación, recicle el embalaje.

Eliminación de una batería agotada



Las baterías no se deben desechar con la basura doméstica. A fin de preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería de forma adecuada. Consulte a las autoridades locales en materia de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y eliminación disponibles.

Descargue la batería utilizando la herramienta; a continuación, saque la batería de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar cortocircuitos y descargas de energía.

No intente abrir ni desmontar ningún componente.

ES Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Esta garantía no cubre los defectos y daños causados o derivados de:

- Desgaste por uso
- Sobrecarga, uso indebido o negligencia
- Reparaciones realizadas por otra persona que no sea un agente autorizado
- Daños superficiales
- Daños causados por objetos, sustancias o accidentes externos
- Daños accidentales o modificaciones
- Incumplimiento de las instrucciones del fabricante
- Pérdida de uso del producto



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Handheld pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão
- MPWP18V-Li / TTI855PRW
- Serial number:000001~999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/ Modelo/Modelo	EAN
Handheld pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/ Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão	MPWP18V-Li	5059340240497 5059340239828
	TTI855PRW	5059340239835 5059340240503

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

2014/35/EU Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension

Directive 2011/56/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2014/35/EU Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2014/35/EU Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2014/35/Diretiva UE Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/
Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 27/12/2021

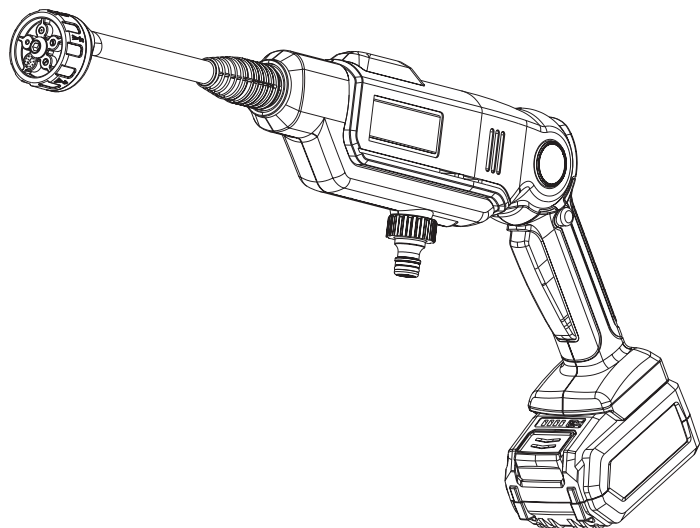
Manufacturer:

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/product**



PT Lavadora de alta
pressão de 18 V

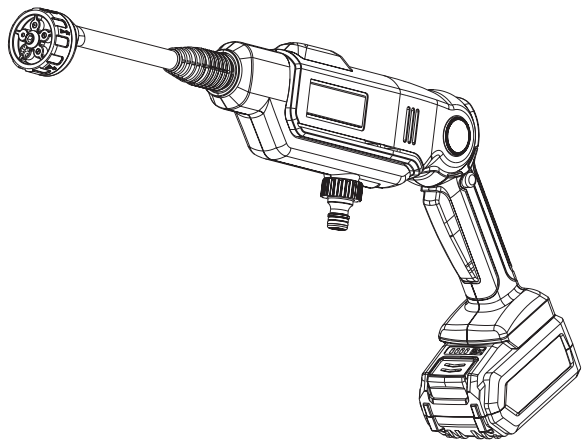
PT TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
IMPORTANTE - Estas instruções são para sua
segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o
produto e guarde-as para consultas futuras.



V11222_5059340240497_MAND1_2223

MPWP18V-Li
5059340240497
5059340239828
TTI855PRW
5059340239835
5059340240503

PT Peças



01. x1

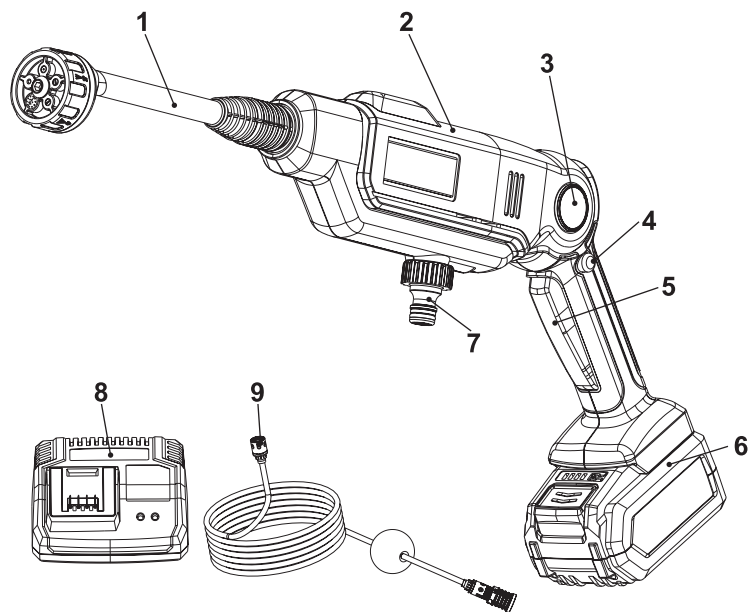
PT Vai precisar de



PT Conteúdo

PT	
Descrição do produto	3
Segurança	4
Especificações técnicas	16
Antes de começar	18
Funções e configurações	23
Funcionamento	24
Cuidados e manutenção	26
Garantia	31

PT Descrição do produto



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Lança 5 em 1 | 6. Bateria |
| 2. Pistola de pulverização | 7. Adaptador de entrada de água |
| 3. Botão de libertação | 8. Carregador |
| 4. Botão de bloqueio de segurança | 9. Mangueira de água com filtro |
| 5. Interruptor para ligar/desligar | |



Avisos de segurança

1. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes seja disponibilizada supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Avisos de segurança para o dispositivo de limpeza de alta pressão



AVISO: Este produto foi concebido para uso com o agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. A utilização de outros agentes de limpeza ou produtos químicos pode afetar a segurança da máquina.



AVISO: Podem formar-se aerossóis durante a utilização de dispositivos de limpeza de alta pressão. A inalação de aerossóis pode ser prejudicial para a saúde.



AVISO: Os jatos de alta pressão podem ser perigosos se forem utilizados de forma indevida. Nunca dirija o jato para pessoas, equipamento elétrico ligado ou para o próprio produto.

1. O líquido não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos, tais como o interior de fornos.



AVISO: Não utilize a máquina perto de pessoas, exceto se estiverem a usar vestuário de proteção.



AVISO: Não dirija o jato para si ou para outras pessoas para limpar roupas ou calçado.

-  **AVISO:** Risco de explosão – Não pulverize líquidos inflamáveis.
-  **AVISO:** Os dispositivos de limpeza de alta pressão não devem ser utilizados por crianças, nem por pessoal inexperiente.
-  **AVISO:** As mangueiras de alta pressão, os acessórios e os acoplamentos são importantes para a segurança do produto. Utilize apenas mangueiras, acessórios e acoplamentos recomendados pelo fabricante.
-  **AVISO:** Para garantir a segurança da máquina, utilize apenas peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
-  **AVISO:** A água que tiver passado por dispositivos antirrefluxo é considerada não potável.
-  **AVISO:** Retire a bateria do produto ao efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção e quando substituir peças ou converter a máquina para outra função.
-  **AVISO:** Não utilize a máquina se um cabo de alimentação ou peças importantes do mesmo estiverem danificadas, por exemplo, dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, pistola de gatilho.
-  **AVISO:** Desligue sempre o interruptor de corte da rede elétrica quando deixar a máquina sem vigilância.
2. Nunca utilize o produto com líquidos inflamáveis ou tóxicos, nem líquidos com características incompatíveis com o seu bom funcionamento.
 3. Nunca utilize o produto no exterior à chuva.

4. Nunca bloqueie o gatilho da pistola na posição de funcionamento.
5. Verifique se o produto está equipado com a respetiva etiqueta de classificação; entre em contacto com o seu representante se estiver em falta. Não devem ser utilizados produtos sem etiqueta de classificação, uma vez que não podem ser identificados e são potencialmente perigosos.
6. Nunca adultere, nem ajuste a configuração da válvula de segurança ou dos dispositivos de segurança.
7. Nunca altere o diâmetro original do bocal ajustável.
8. O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
9. Não deixe que os veículos passem por cima da mangueira de pressão.
10. Não mova o produto puxando a mangueira de pressão.
11. Quando direcionado para pneus, válvulas de pneus ou outros componentes pressurizados, o jato de alta pressão é potencialmente perigoso. Não aplique um jato e mantenha sempre o bocal a uma distância mínima de 30 cm durante a limpeza.
12. Proteja todos os condutores elétricos contra o jato de água.
13. A alta pressão pode causar ressalto de peças: utilize todo o vestuário e equipamento de proteção necessário para garantir a segurança do operador.
14. Utilize equipamento de proteção individual (EPI) adequado durante a utilização, por exemplo, botas de segurança, luvas de segurança, capacetes de segurança com viseiras, proteção auditiva, etc.
15. Esteja atento ao ressalto: segure a pistola com firmeza ao apertar o gatilho.

16. Mantenha-se em conformidade com os regulamentos da entidade de fornecimento de água local. Ao abrigo da EN 12729 (BA) o produto pode ser ligado diretamente à fonte de fornecimento de água potável apenas se a mangueira de fornecimento estiver equipada com um dispositivo antirrefluxo com função de drenagem.
17. Liberte a pressão residual antes de retirar a mangueira do produto.
18. Verifique antes de cada utilização, e em intervalos regulares, se todos os fixadores de metal estão apertados e se e os componentes do produto estão em bom estado; verifique se há peças partidas ou gastas.
19. O aparelho não deve ser utilizado se este tiver sofrido uma queda ou se existirem sinais visíveis de danos ou fugas.
20. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando este estiver ligado à corrente ou a arrefecer.



AVISO: Utilize apenas detergentes compatíveis com os materiais de revestimento da mangueira de alta pressão ou com outros materiais de revestimento.

Avisos de segurança para a bateria e carregador

Instruções de segurança da bateria



CUIDADO! Utilização apenas aprovada peças sobressalentes; outras baterias podem causar ferimentos ou danos no produto.

Utilização com carregador de bateria aprovado.

1. **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria. O uso indevido pode resultar em choque elétrico, sobreaquecimento ou fuga de líquido corrosivo da bateria.*

2. **Utilize o produto apenas com as baterias especificamente designadas para o mesmo.** *Utilizar quaisquer outras baterias pode provocar riscos de ferimentos e de incêndio.*
3. **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam ligar um terminal ao outro.** *Provocar um curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar faíscas, queimaduras ou um incêndio.*
4. **Em condições de negligência, poderão ocorrer fugas de líquidos da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água. Se entrar líquido em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** *O líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.*
5. **Esteja ciente dos possíveis perigos quando não estiver a utilizar a ferramenta alimentada a bateria ou quando mudar de acessórios.** *Para reduzir os riscos, retire a chave de segurança e a bateria da máquina enquanto esta não estiver em funcionamento. Tal irá reduzir o risco de choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.*
6. **Não coloque aparelhos ou baterias perto de fogo ou calor.** *A luz solar intensa e contínua, fogo ou outras fontes de calor podem causar um maior risco de explosão.*
7. **Não quebre, danifique ou deixe cair a bateria.** *Não utilize uma bateria ou um carregador que tenha sofrido uma queda ou um golpe forte. Uma bateria danificada está sujeita a explodir. Elimine, de forma imediata e adequada, uma bateria danificada ou que tenha sofrido uma queda.*
8. **As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma chama piloto.** *Para reduzir o risco de ferimentos graves, nunca utilize quaisquer produtos sem fios na presença de uma chama aberta. A explosão de uma bateria pode impelir detritos e produtos químicos. Em caso de exposição, lave imediatamente com água.*

9. **Não carregue a bateria num local molhado ou húmido.** Ao cumprir esta regra irá reduzir o risco de choque elétrico.
10. **É possível obter uma vida útil mais longa e um melhor desempenho se a bateria for carregada a temperaturas entre 18 °C e 24 °C.** Não carregue a bateria a uma temperatura inferior a 4 °C ou superior a 40 °C. Isto é importante, uma vez que pode evitar danos graves na bateria.
11. **Não desmonte a bateria e evite danos mecânicos na mesma. Risco de curto-circuito e podem ser emitidos vapores.** Certifique-se de que existe ar fresco e procure assistência médica em caso de desconforto.
12. **Retire sempre a bateria da ferramenta quando estiver a montar peças, a fazer ajustes, a efetuar trabalhos de limpeza ou quando a ferramenta não estiver a ser utilizada.** A remoção da bateria evita o arranque accidental que poderá causar ferimentos graves.
13. **Retire sempre a bateria antes de guardar o dispositivo.** Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da fonte de alimentação e retire a bateria do carregador.
14. **Mantenha a bateria seca, limpa e sem óleo ou gordura.** Utilize sempre um pano seco durante a limpeza. Nunca utilize líquidos dos travões, gasolina, produtos à base de petróleo ou quaisquer solventes para limpar a bateria.
15. **Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.**
16. As baterias recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de serem carregadas.
17. Diferentes tipos de bateria ou baterias novas e usadas não devem ser misturadas.
18. As baterias devem ser introduzidas com a polaridade correta.
19. Os terminais de alimentação não podem entrar em curto-circuito.

Instruções de segurança do carregador



CUIDADO! Utilização apenas aprovada peças sobressalentes; outras baterias podem causar ferimentos ou danos no produto.

Utilizar com bateria de íões de lítio aprovada.

1. **A ficha do carregador tem de corresponder à tomada.** *Nunca modifique a ficha de forma alguma. Utilizar fichas não modificadas e tomadas correspondentes irá reduzir o risco de choque elétrico.*
2. **Certifique-se de que a bateria é carregada apenas no interior, num ambiente seco, fresco e bem ventilado.**
3. **Não exponha a bateria a luz solar forte durante longos períodos de tempo e não a deixe perto de uma fonte de calor.** *O calor danifica a bateria e existe o risco de explosão.*
4. **Deixe a bateria quente arrefecer antes de carregar.**
5. **Não utilize baterias não recarregáveis!**
6. **Não tente carregar outras baterias que não as fornecidas.** *O carregador e a bateria fornecidos foram concebidos especificamente para funcionarem em conjunto.*
7. **Antes de cada utilização, verifique o carregador, o cabo e a ficha. Não utilize um carregador defeituoso e não desmonte o carregador.** *Uma remontagem incorreta pode provocar risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.*
8. **Proteja o carregador de condições de humidade.** *Existe perigo de choque elétrico.*
9. **Utilize o carregador apenas com as baterias originais adequadas.** *Carregar outras baterias pode provocar ferimentos e risco de incêndio.*
10. **Evite danos mecânicos no carregador.** *Tal pode provocar curto-circuitos internos.*

11. **Não utilize o carregador em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.).** O aquecimento do carregador da bateria durante o processo de carregamento pode representar um risco de incêndio.
12. **Não utilize indevidamente o cabo do carregador.** Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o carregador.
13. **Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, extremidades afiadas ou peças em movimento.** Utilizar cabos danificados ou cruzados aumenta o risco de choque elétrico.
14. **Não utilize o carregador com um cabo ou ficha danificados, uma vez que pode provocar um curto-circuito e choque elétrico.** Em caso de danos, interrompa imediatamente a utilização. Substitua o carregador pela unidade idêntica, conforme indicado nas especificações do produto neste manual. Se o cabo de alimentação deste equipamento estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de atendimento ao cliente do mesmo fabricante ou por uma pessoa qualificada, de modo a evitar perigos.
15. **A bateria do aparelho não está totalmente carregada no momento da entrega.** Assim, a mesma terá de ser totalmente recarregada antes de ser utilizada pela primeira vez. Para o primeiro ciclo de recarga, carregue totalmente a bateria. Introduza a bateria na base e ligue o carregador da bateria a uma tomada.
16. Não utilize um carregador que tenha sofrido uma queda ou um golpe forte.
17. A tensão indicada na placa de classificação do carregador tem de corresponder à tensão da fonte de alimentação.
18. Nunca toque na ficha da rede elétrica com as mãos molhadas.
19. Recomenda-se que desligue o carregador e retire a bateria de íons de lítio quando não estiver a ser utilizada.

As seguintes informações aplicam-se apenas a utilizadores profissionais, mas constituem boas práticas para todos os utilizadores:

Redução de ruído e de vibração

Para reduzir o impacto do ruído e a emissão de vibração, limite o tempo de utilização, utilize modos de operação de baixa vibração e baixo ruído, bem como equipamento de proteção pessoal.

Considere os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição à vibração e ruído:

1. Utilize o produto apenas para as tarefas previstas de acordo com o respetivo design e estas instruções.
2. Certifique-se de que o produto está em boas condições e bem cuidado.
3. Utilize os acessórios adequados para o produto e certifique-se de que estes estão em boas condições.
4. Mantenha uma preensão firme das pegas/superfícies de apoio.
5. Realize a manutenção desta ferramenta de acordo com estas instruções e mantenha-a bem lubrificada (se aplicável).
6. Planeie o seu horário de trabalho para dispersar a utilização de qualquer ferramenta de vibração elevada ao longo de um período de tempo mais alargado.
7. A utilização prolongada do produto expõe o utilizador a vibrações que podem causar diversas condições conhecidas no seu conjunto como síndrome de vibração mão-braço (HVAS), por exemplo, os dedos ficarem brancos. Também podem ocorrer doenças específicas como a síndrome do túnel cárpico. Para reduzir este risco ao utilizar o produto, utilize sempre luvas de proteção e mantenha as mãos quentes.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste produto através deste manual de instruções. Memorize as orientações de segurança e siga-as à risca. Tal ajudará a prevenir riscos e perigos.

1. **Esteja sempre atento ao utilizar este produto, para que possa reconhecer e gerir os riscos antecipadamente.** Uma intervenção rápida pode prevenir ferimentos graves e danos materiais.
2. **Em caso de avaria, desligue e desconecte da fonte de alimentação.** Envie a máquina para um profissional qualificado para verificação e reparação, se necessário, antes de o voltar a utilizar.

Riscos residuais

Mesmo que esteja a utilizar este produto em conformidade com todos os requisitos de segurança, alguns riscos de lesões e danos potenciais mantêm-se. Podem surgir os seguintes perigos relacionados com a estrutura e o design deste produto:

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibração se o produto for utilizado durante longos períodos de tempo ou não for submetido a uma gestão e manutenção adequadas.
2. Ferimentos e danos materiais resultantes de acessórios partidos ou impactos repentinos de objetos escondidos durante a utilização.
3. Perigo de ferimentos e danos materiais provocados por objetos projetados.



AVISO! Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Sob determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem um médico e o fabricante do implante médico antes de utilizar este produto.

Símbolos

A etiqueta de classificação do produto e estas instruções incluem, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com estes elementos para reduzir riscos como ferimentos pessoais e danos materiais.

V~	Volt (tensão alternada)
V 	Volt, (tensão de corrente contínua)
Hz	Hertz
W	Watt
mA	Miliampere
A	Ampere
mAh	Miliampere/hora
mm	Milímetro
kg	Quilograma
dB(A)	Decibel (classificação A)
m/s ²	Metros por segundo quadrado
MPa	Megapascal, unidade de pressão
bar	Unidade de pressão
yyWxx	yyWxx código de data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).



Bloquear/para apertar ou fixar.



Desbloquear/soltar.



Nota/Observação.



Cuidado/Aviso.



Leia o manual de instruções.



Utilize proteção para os ouvidos.



Utilize proteção para os olhos.



Utilize proteção respiratória.



Utilize luvas de proteção.



Utilize calçado de proteção e antiderrapante.



Desligue o produto e retire a bateria antes das tarefas de montagem, limpeza, ajuste, manutenção, armazenamento e transporte.



Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais se encontram a uma distância segura do produto durante a sua utilização. Em geral, as crianças não devem aproximar-se da área onde se encontra o produto.



Não exponha o produto à chuva ou a condições de humidade.



Este produto não é adequado para ligação à fonte de fornecimento de água potável.



Não direcione o jato de água para pessoas, animais, equipamento elétrico ou para o próprio produto.

T 3.15 A



Com fusível de 3,15 A

Nível de potência sonora garantido em dB.



Utilize o carregador da bateria apenas no interior.



Armazene no interior. Nunca armazene a lavadora de alta pressão no exterior.



Não elimine as baterias em rios nem as mergulhe em água.



Não elimine baterias queimando-as. Caso contrário, estas explodem ou surgem fugas e provocam ferimentos.



Não exponha baterias a calor acima de 45 °C.



Recicle os resíduos de produtos elétricos de forma segura para o ambiente, nas instalações adequadas.



O carregador é um produto da classe de proteção II. Isso significa que está equipado com isolamento reforçado ou duplo.



O produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e foi aplicado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.



O produto está em conformidade com as diretivas de avaliação de conformidade do Reino Unido aplicáveis e foi aplicado um método de avaliação de conformidade com as mesmas.



Símbolo REEE. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.



Caixote do lixo riscado. As baterias não devem ser eliminadas em conjunto com os resíduos domésticos. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.



As baterias contêm íons de lítio. Não elimine as baterias no lixo doméstico.

Li-ion

Explicação da etiqueta de classificação

MPWP18V-Li

M = MacAllister

PW = Lavadora de alta pressão

P = Potência

18V-Li = Íões de lítio de 18 V

TTI855PRW

TT = Titânio

I = 18 V

885 = Número aleatório gerado

PRW = Lavadora de alta pressão

PT Especificações técnicas

MPWP18V-Li - 5059340240497, 5059340239828

Gerais

> Tensão nominal	: 18 V CC
> Pressão nominal	: 2,2 MPa
> Pressão máx. permitida	: 2,4 MPa
> Fluxo nominal	: 2,0 l/min
> Fluxo nominal máx.	: 6,3 l/min
> Temperatura nominal	: 40 °C
> Pressão máx. de entrada de água	: 0,6 MPa
> Classe de proteção	: III
> Peso	: 2,06 kg (sem a mangueira de água)
> Dimensões	: 125 X 80 X 765 mm

Mangueira de água

- > **Material** : mangueira de PVC reforçada
- > **Diâmetro** : Ø 12,7 mm (½")
- > **Comprimento** : 6 m

Bateria

- > **N.º de modelo** : MBAT18-5
- > **Tensão nominal** : 18 V
- > **Capacidade nominal** : 5000 mAh
- > **Tipo de bateria** : Iões de lítio
- > **Tempo de funcionamento da bateria** : Máx. de 45 min

Carregador

- > **N.º de modelo** : MFC18
- > **Entrada nominal** : 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
- > **Saída nominal** : 21,4 V CC, 4000 mA
- > **Tempo de carregamento** : Máx. de 90 min

Bateria utilizável (vendida em separado)

- > **N.º de modelo** : MBAT18-2 MBAT-4 MDVB36-4
- > **Capacidade** : **2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh**

Carregador utilizável (vendido em separado)

- > **N.º de modelo** : MC18, MFC36
- > **Saída nominal** : **18 V CC, 18 V/36 V CC**

Nível sonoro

- > **Nível de potência sonora medido L_{WA}** : 84,1 dB(A)
- > **Incerteza K_{WA}** : 0,9 dB(A)
- > **Nível de potência sonora garantido L_{WA}**
(de acordo com a diretiva 2000/14/CE,
aditada pela diretiva 2005/88/CE) : 85 dB(A)

TTI855PRW - 5059340239835, 5059340240503

Gerais

- > **Tensão nominal** : 18 V CC
- > **Pressão nominal** : 2,2 MPa
- > **Pressão máx. permitida** : 2,4 MPa
- > **Fluxo nominal** : 2,0 l/min
- > **Fluxo nominal máx.** : 6,3 l/min
- > **Temperatura nominal** : 40 °C
- > **Pressão máx. de entrada de água** : 0,6 MPa
- > **Classe de proteção** : III
- > **Peso** : 2,06 kg (sem a mangueira de água)
- > **Dimensões** : 125 X 80 X 765 mm

Mangueira de água

- > **Material** : mangueira de PVC reforçada
- > **Diâmetro** : Ø 12,7 mm (½")
- > **Comprimento** : 6 m

Bateria

> N.º de modelo	: TTI803BAT
> Tensão nominal	: 18 V
> Capacidade nominal	: 5000 mAh
> Tipo de bateria	: Iões de lítio
> Tempo de funcionamento da bateria	: Máx. de 45 min

Carregador

> N.º de modelo	: TTB805CHR
> Entrada nominal	: 220-240 V~, 50/60 Hz, 100 W
> Saída nominal	: 21,4 V CC, 4000 mA
> Tempo de carregamento	: Máx. de 90 min

Bateria utilizável (vendida em separado)

> N.º de modelo	: TTI801BAT TTI802BAT TTB812BAT
> Capacidade	: 2000 mAh 4000 mAh 8000 mAh

Carregador utilizável (vendido em separado)

> N.º de modelo	: TTB804CHR, TTB815CHR
> Saída nominal	: 18 V CC, 18 V/36 V CC

Nível sonoro

> Nível de potência sonora medido L_{WA}	: 84,1 dB(A)
> Incerteza K_{WA}	: 0,9 dB(A)
> Nível de potência sonora garantido L_{WA} (de acordo com a diretiva 2000/14/CE, aditada pela diretiva 2005/88/CE)	: 85 dB(A)

Os níveis sonoros foram determinados de acordo com o código de ensaio de ruído previsto na norma EN ISO 3744:1955.

O nível de intensidade sonora para o operador pode exceder 80 dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção auditiva.

PT Antes de começar

Desembalamento

1. Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície lisa e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio, se aplicável.
3. Certifique-se de que os conteúdos entregues estão completos e livres de danos. Caso descubra que existem peças em falta ou que estas apresentam danos, não utilize o produto e contacte um representante. Utilizar um produto incompleto ou danificado é um perigo para pessoas e bens.
4. Certifique-se de que dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e a utilização. Isto também inclui equipamento de proteção pessoal adequado.



AVISO! O produto e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Existe perigo de asfixia e sufocação!

Vai precisar de

(artigos não fornecidos)
Equipamento de proteção pessoal adequado

(artigos fornecidos)
Lança 5 em 1 (1)
Pistola de pulverização (2)
Bateria (6)
Carregador (8)
Mangueira de água com filtro (9)

Montagem



AVISO! O produto tem de estar totalmente montado antes da utilização! Não utilize um produto que esteja apenas parcialmente montado ou montado com peças danificadas.



Siga as instruções de montagem passo a passo e utilize as fotos fornecidas como um guia visual para montar facilmente o produto.

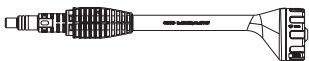
Não insira a bateria antes de a ferramenta motorizada estar totalmente montada!



NOTA: tenha em atenção as pequenas peças removidas durante a montagem ou a realização de ajustes. Mantenha-as seguras para evitar perdas.

Acessórios

Verifique as especificações técnicas de todos os acessórios que comprar, para garantir que são compatíveis com este produto.

Ilustração	Descrição	Aplicação
	Lança 5 em 1 (1)	Para ser utilizada em conjunto com a pistola de pulverização, de modo a proporcionar uma pulverização em leque ou a jato.

Colocação de acessórios

1. Alinhe e insira as linguetas (1a) da lança 5 em 1 (1) nas ranhuras da porta de ligação da pistola de pulverização (2) (Fig. 1, passo 1).
2. Rode a lança 5 em 1 (1) para a direita (passo 2) e, em seguida, puxe-a ligeiramente para fora (passo 3) para a bloquear no devido lugar (passo 3).
3. Certifique-se de que a seta (1c) está na parte superior.

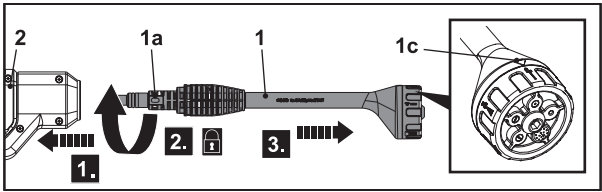


Fig. 1

Remoção de acessórios

1. Pressione a lança 5 em 1 (1) em direção à pistola de pulverização (2) (Fig. 2, passo 1) e rode-a para a esquerda (passo 2) para a desbloquear e remover (passo 3).

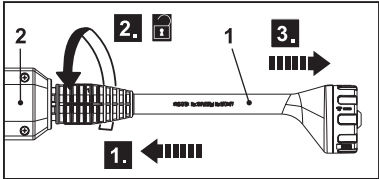


Fig. 2

Bocal 5 em 1

O bocal 5 em 1 destina-se a uma grande variedade de aplicações e efeitos de limpeza.

1. Segure a lança 5 em 1 (1) e rode o bocal (1b) para ajustar para a definição pretendida. A seta (1c) no bocal assinala a aplicação selecionada que, por sua vez, está representada por símbolos (Fig. 3).

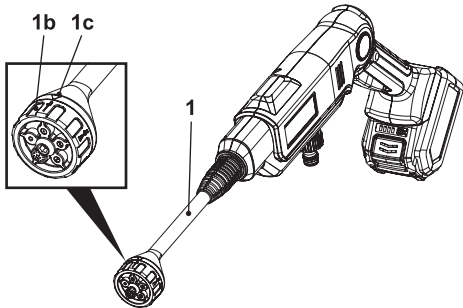


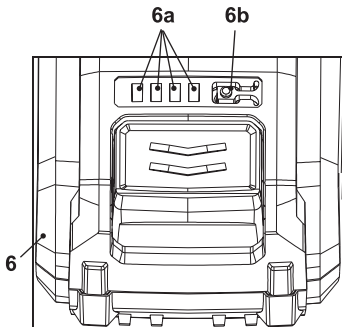
Fig. 3

2. Utilize a pulverização a jato (0°) para obter o efeito máximo de limpeza.
3. Utilize a pulverização em leque (25°/40°) para limpar superfícies sensíveis, como pavimentos de madeira, tapumes, veículos, etc.
4. Utilize 0+ para aplicar a coluna de água de baixa pressão.
5. Utilize [símbolo] para aplicar a cortina de água de baixa pressão.

Bateria e carregador

Verificar a capacidade da bateria

A bateria de iões de lítio (6) está equipada com quatro indicadores de carga da bateria (6a) que indicam a capacidade restante da mesma. Prima o botão de alimentação (6b) para verificar a capacidade da bateria (Fig. 4).



Indicadores da bateria	Capacidade da bateria
	A bateria está cheia
	> 2/3 da capacidade
	> 1/3 da capacidade
	Reserva
ligado desligado	

Fig. 4
20

A carregar

- A bateria foi enviada com carga baixa. Carregue a bateria completamente antes da primeira utilização. Carregue apenas com o carregador correto.
1. Ligue a ficha do carregador a uma fonte de alimentação adequada.
 2. Alinhe a bateria (6) com as ranhuras de carregamento (8a) e deslize-a até bloquear no devido local (Fig. 5).

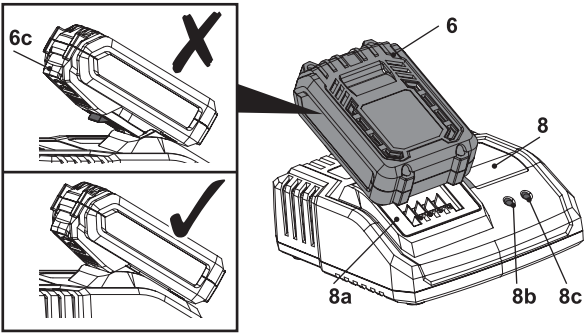


Fig. 5

3. O estado de carregamento é indicado através dos LED do indicador vermelho (8b) e do indicador verde (8c) da seguinte forma:

Indicador vermelho (8b)	Indicador verde (8c)	Estado
Desligado	Pisca	A carregar
Desligado	Ligado	Totalmente carregado
Ligado	Desligado	A temperatura da bateria é demasiado elevada (o carregamento será iniciado automaticamente depois de arrefecer)
Pisca	Desligado	A bateria não está posicionada corretamente/ bateria avariada

Nota: É normal que a bateria e o carregador aqueçam (sem ficarem quentes) durante o carregamento.

4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da fonte de alimentação.
5. Segure o carregador na posição correta com uma mão. Prima o botão de desbloqueio (6c) (Fig. 5) e puxe a bateria para fora.

Colocar

1. Alinhe a ranhura da bateria (6) com as nervuras correspondentes no recetáculo (2a) da pistola de pulverização (2).
2. Insira a bateria (6) até ficar bem bloqueada na posição correta (Fig. 6).

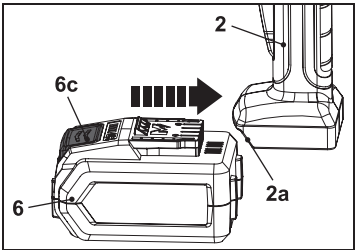


Fig. 6

Retirar

1. Prima o botão de desbloqueio (6c) e puxe a bateria para fora.

Fornecimento de água

Com mangueira de água (preparação automática)

A função de preparação automática permite que o produto recolha água a partir de uma fonte alternativa, como uma cisterna de aproveitamento de águas pluviais, em vez de uma fonte de fornecimento de água.



NOTA: Preste atenção à quantidade de água na fonte de água para garantir que existe abastecimento suficiente de água para evitar que a bomba funcione a seco.

1. Coloque uma extremidade da mangueira de água (9) no adaptador de entrada de água (7) e, em seguida, mantenha a outra extremidade com a esfera flutuante (9a) na fonte de água (Fig. 7).



NOTA: Certifique-se de que o filtro fornecido está na devida posição para evitar a entrada de detritos na bomba.

2. Ajuste a posição da esfera flutuante (9a) para evitar que o filtro (9b) seja bloqueado por detritos na parte inferior da fonte de água.

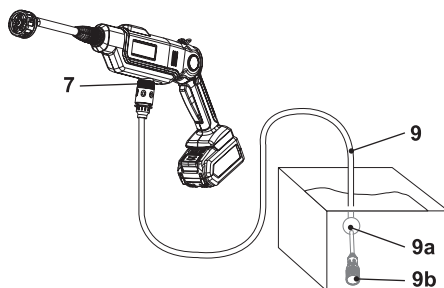


Fig. 7

O ar na mangueira de água deve ser expelido e substituído pela água retirada da fonte de água.

1. Durante a primeira utilização, para esvaziar o ar na mangueira, coloque o bocal abaixo do nível da cintura (< 1,5 m/5 pés) e defina o bocal 5 em 1 (1b) na posição 0+  ou para acelerar o processo de preparação automática. Isto pode demorar até 30 segundos ou mais, dependendo da fonte de água.
2. Prima o botão de bloqueio de segurança (4) e, em seguida, prima o interruptor para ligar/desligar (5) para ligar o produto (consulte "Funções do produto") até a água sair continuamente da pistola de pulverização sem muitas bolhas. Não direcione o jato de água para pessoas, animais, equipamento elétrico ou para o próprio produto.
3. Caso não saia nenhum fluxo de água no espaço de 60 segundos, inspecione todas as ligações e a fonte de água.
4. Solte o interruptor para ligar/desligar (5) para desligar o produto. O produto está agora pronto a ser utilizado no modo de preparação automática.

Com mangueira de água (ligado à torneira de água)



AVISO! Este produto não se destina a ser ligado à fonte de fornecimento de água potável!

Cumpra as regulamentações da sua empresa de fornecimento local quando ligar o produto a uma linha de fornecimento de água! É proibido ligar este produto à unidade de fornecimento de água sem um dispositivo antirrefluxo que corresponda à EN 12729 Tipo BA ou à EN 61770!

1. Prima o colar (9c) (Fig. 8, passo 1) e retire o adaptador do filtro (9d) com o filtro (9b) da mangueira de água (passo 2).
2. Coloque a mangueira de água (9) no adaptador de entrada de água (7) (passo 3) e, em seguida, coloque a outra extremidade no fornecimento de água (passo 4).
3. Abra o fornecimento de água.

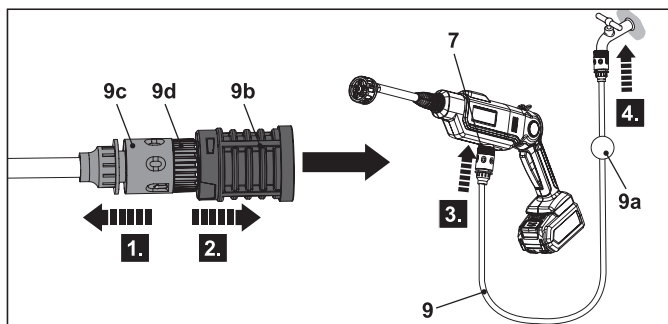


Fig. 8

PT Funções e configurações

Utilização prevista

O produto foi concebido com uma tensão nominal de 18 V --- .

A máquina destina-se a ser utilizada em ambiente doméstico para a limpeza de veículos, ferramentas, bicicletas, brinquedos de exterior, estufas, mobiliários de jardim, etc.

O jato de água não deve ser dirigido a pessoas, animais, qualquer equipamento elétrico ou ao próprio produto. Não lave objetos que contêm materiais perigosos para a saúde (por exemplo, amianto). Não utilize o produto em combinação com líquidos inflamáveis, explosivos e tóxicos.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e respeitar todas as instruções que se encontram no mesmo.

Ligar/desligar

1. Prima o botão de bloqueio de segurança (4) e mantenha-o nessa posição (Fig. 9, passo 1) para desbloquear o interruptor para ligar/desligar (5) (Fig. 9).



AVISO! Não utilize o produto sem alimentação de água. Isto leva ao funcionamento a seco e, posteriormente, danifica o produto!

2. Prima o interruptor para ligar/desligar (5) (passo 2) para ligar o produto.
3. Solte o interruptor para ligar/desligar (5) para desligar o produto.

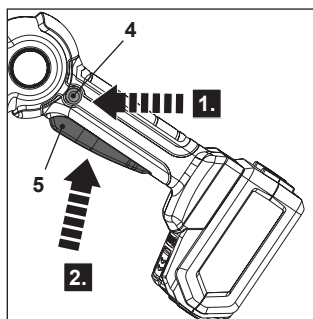


Fig. 9

Ajustar a posição da pega

1. Prima o botão de libertação (3) e mantenha-o nessa posição (Fig. 10, passo 1).
2. Ajuste a pega para a posição pretendida (passo 2) e, em seguida, solte o botão (3).
3. Certifique-se de que a pega está devidamente bloqueada.

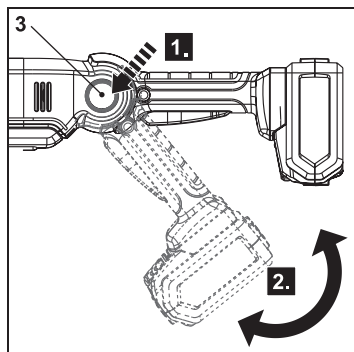


Fig. 10

PT Funcionamento

Funcionamento geral

1. Verifique se existem danos no produto, na respetiva bateria e carregador, bem como nos acessórios antes de cada utilização. Não utilize o produto se este estiver danificado ou apresentar sinais de desgaste.
2. Verifique novamente se os acessórios estão devidamente fixados.
3. Segure sempre na pistola de pulverização pela pega e superfície de apoio. Mantenha a pega e a superfície de apoio secas e livres de lubrificante para garantir um suporte seguro.
4. Desligue o produto imediatamente se, enquanto estiver a trabalhar, for interrompido pela entrada de outras pessoas na área de trabalho. Espere sempre que o produto pare completamente antes de se afastar.
5. Não trabalhe em excesso. Faça pausas regularmente para garantir que se consegue concentrar no trabalho e ter controlo total sobre o produto.



AVISO! Algumas regulamentações nacionais definem em que momento do dia e em que dias especiais os produtos podem ser utilizados, bem como as restrições aplicáveis. Obtenha informações detalhadas na sua comunidade e respeite os regulamentos de modo a preservar um ambiente tranquilo nas proximidades e evitar cometer infrações administrativas.

Funcionamento



AVISO! Não utilize o produto sem alimentação de água. Isto leva ao funcionamento a seco e, posteriormente, danifica o produto!

As forças de ressaltos resultam de apertar o botão! Por isso, segure sempre a pistola de pulverização com as duas mãos!

Preste atenção à postura segura! O manuseamento inadequado pode provocar ferimentos!



AVISO! Não utilize o produto quando a temperatura ambiente for inferior a 0 °C. A água congela no interior do produto e danifica-o.

1. Prepare o fornecimento de água conforme descrito e coloque a bateria.
2. Defina o bocal 5 em 1 (1b) para o padrão de pulverização necessário.
3. Ajuste a pega para a posição pretendida.
4. Segure na pistola de pulverização (2) com as duas mãos.



Fig. 11

5. Direcione o jato de água para o objeto a ser limpo e ligue o produto (Fig.11).



AVISO! Cuidado com o ressalto ao apertar o gatilho!



NOTA: Mantenha sempre uma distância razoável entre o bocal e o objeto a ser limpo para evitar danos. Aconselhe-se com o seu representante se necessário.

6. Solte o interruptor de ligar/desligar para parar o jato de água.

Dicas



AVISO! Não deixe que a água entre nos respiradouros do produto para minimizar o risco de danos no produto.

1. Dissolva a sujidade aplicando o detergente misturado com água na superfície enquanto ainda está seca. Deixe o detergente atuar na superfície durante alguns minutos, mas não o deixe secar.
2. Nas superfícies verticais, comece de baixo para cima. Lave de baixo para cima, utilize o jato de alta pressão a uma distância mínima de 30 cm num ângulo de 45° e, em seguida, lave de cima para baixo.
3. Em alguns casos, é necessário esfregar com escovas para remover a sujidade. A alta pressão nem sempre é a melhor solução para bons resultados de lavagem porque pode danificar algumas superfícies. A definição de jato mais alta do bocal não deve ser usada em peças delicadas ou pintadas, nem em componentes pressurizados (por exemplo, pneus, válvulas de enchimento, etc.).
4. A lavagem eficaz depende da pressão e do volume de água utilizado, para o mesmo grau.
5. Comece por pulverizar uma área de teste, sem pessoas e objetos.

Plataformas em madeira e vinil

1. Divida a sua área de trabalho em secções mais pequenas e limpe uma secção de cada vez para obter os melhores resultados.
2. Lave a alta pressão utilizando a pulverização em leque, mantendo o bocal a uma distância mínima de 15-25 cm da superfície de limpeza.
3. Mantenha uma distância maior em relação à área de limpeza quando usar pulverização em jato.



Atenção! Aumente a distância em relação à área de limpeza nas madeiras mais macias.

Pátios de cimento, pedra e tijolo

1. Lave a alta pressão utilizando a pulverização em leque num movimento contínuo, mantendo o bocal a uma distância mínima de 7-15 cm da superfície de limpeza.
2. Mantenha uma distância maior em relação à área de limpeza quando usar pulverização em jato.

Automóveis, barcos e motocicletas

1. Limpe um lado de cada vez para obter os melhores resultados.
2. Lave a alta pressão utilizando a pulverização em leque num movimento contínuo, mantendo o bocal a uma distância mínima de 20 cm da superfície de limpeza. Não utilize o jato de pulverização fina na pintura de veículos ou barcos.
3. Seque a superfície para um acabamento polido.



Aviso! Não limpe o motor com este produto!

Após a utilização

1. Solte o interruptor para ligar/desligar (5) (Fig. 12).
2. Remova a bateria (6).

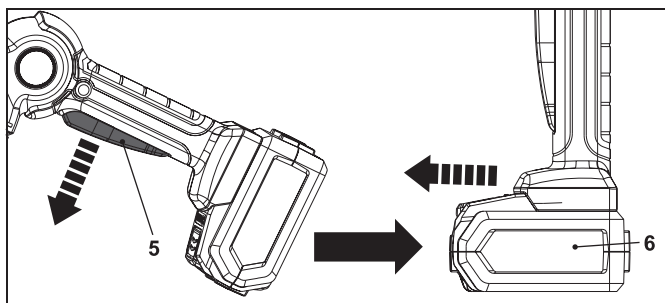


Fig. 12

3. Desmonte a mangueira de água. Desligue a torneira.
4. Verifique, limpe e armazene o produto conforme descrito abaixo.

PT Cuidados e manutenção

Regras de ouro para cuidados



Desligue sempre o produto, remova a bateria do produto e permita que o produto arrefeça antes de efetuar trabalhos de inspeção, manutenção e limpeza.



1. Mantenha o produto limpo. Remova os detritos do mesmo após cada utilização e antes de o armazenar.
2. Uma limpeza regular e adequada ajuda a assegurar uma utilização segura e a prolongar o tempo de vida útil do produto.
3. Inspeccione o produto antes de cada utilização quanto a desgaste e peças danificadas. Não o utilize se encontrar peças partidas ou gastas.



AVISO! Efetue reparações e trabalhos de manutenção apenas de acordo com estas instruções. Todas as obras suplementares têm de ser realizadas por um especialista qualificado!

Limpeza geral

1. Limpe o produto com um pano ligeiramente humedecido e sabão suave. Utilize uma escova para áreas de difícil alcance.



NOTA: Não utilize produtos químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, uma vez que podem ser prejudiciais para as superfícies do mesmo.

2. Verifique se existem danos e desgaste. Repare os danos de acordo com este manual de instruções ou leve o produto a um centro de assistência autorizado antes de o utilizar novamente.

Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique o produto e os acessórios quanto a desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos, conforme descrito neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.

Peças sobresselentes/de substituição

As seguintes peças deste produto podem ser substituídas pelo consumidor. As peças sobresselentes estão disponíveis num concessionário autorizado ou através do nosso serviço de atendimento ao cliente.

Descrição	N.º de modelo ou especificação
Lança 5 em 1	0260325000
Mangueira de água	0450203000
Bateria	MBAT18-5 / TT1803BAT
Carregador	MFC18 / TTB805CHR

Bocal

Remova quaisquer depósitos de sujidade do orifício do bocal 5 em 1 (1b) utilizando a agulha de limpeza (não fornecida) (Fig. 13).

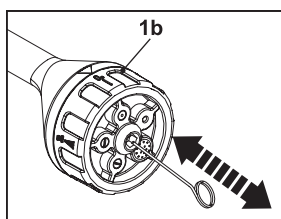


Fig. 13

Filtro de água



NOTA: Nunca utilize o produto sem o filtro ou se o filtro estiver danificado.

Filtro de entrada de água

1. Desaperte (Fig. 14, passo 1) e remova o adaptador de entrada de água (7) da entrada de água (passo 2).
2. Lave o filtro (7a) com água limpa.
3. Em seguida, volte a montar o adaptador.

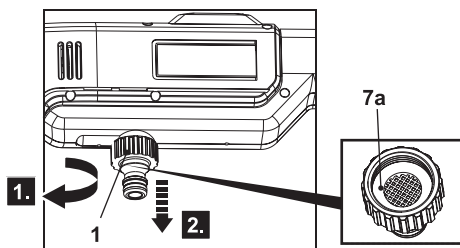


Fig. 14

Filtro da mangueira de água

4. Retire o adaptador do filtro (9d) e o filtro (9b) da mangueira de água (9).
5. Rode o filtro (9b) para a esquerda (Fig. 15, passo 1) e retire-o do adaptador (passo 2).
6. Lave o filtro (9b) com água limpa.
7. Em seguida, volte a montar o filtro.

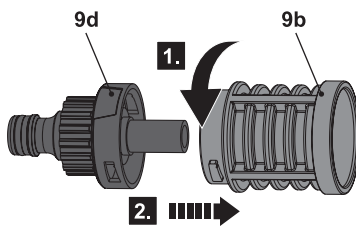


Fig. 15

Descalcificação

Ocasionalmente, dependendo da natureza da água da torneira, formam-se depósitos de cálcio no produto e nos acessórios. O nível dos depósitos (e, por conseguinte, a frequência da descalkificação) depende do grau de dureza da água e da frequência com que o produto é utilizado. Consulte o seu fornecedor para determinar o grau de dureza da água na sua zona.



NOTA: use uma mistura de água e ácido cítrico ou vinagre para a descalkificação. Estas substâncias são facilmente biodegradáveis e ecológicas!

1. Faça uma mistura de uma parte de vinagre e duas partes de água quente ($\leq 50^\circ\text{C}$) num recipiente adequado, por exemplo, numa tigela.
2. Coloque os acessórios amovíveis na mistura.
3. Deixe os acessórios na mistura durante aproximadamente 12 horas.
4. Lave os acessórios com água limpa.

Reparar

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de assistência autorizado ou uma pessoa devidamente qualificada para verificação e reparação.

Armazenamento

1. Desligue o produto e remova a bateria do mesmo.
2. Desligue o produto do fornecimento de água. Esvazie a mangueira de água, se necessário.
3. Limpe o produto conforme descrito acima.
4. Drene a água restante no final da sessão de trabalho.
5. Armazene o produto e os acessórios num local seco e livre de gelo. Guarde sempre o produto num lugar inacessível para crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 °C e os 30 °C.
6. Recomendamos a utilização da embalagem original para armazenamento ou cobrir o produto com um pano ou cobertura adequada para o proteger contra o pó.

Transporte

1. Desligue o produto e remova a bateria do mesmo.
2. Desligue o produto do fornecimento de água. Esvazie a mangueira de água, se necessário.
3. Se aplicável, fixe proteções de transporte.
4. Proteja o produto contra qualquer impacto intenso ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Fixe o produto para evitar que deslize ou tombe.

Resolução de problemas

As suspeitas de avaria devem-se, frequentemente, a causas que os próprios utilizadores podem resolver. Por esse motivo, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Execute apenas os passos descritos nestas instruções. Todas as outras tarefas de inspeção, manutenção e reparação têm de ser efetuadas por um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado caso não consiga resolver o problema sem assistência.

Problema	Causa possível	Solução
1. O produto não liga	1.1. Bateria descarregada 1.2. Bateria demasiado quente/fria 1.3. Outro defeito elétrico do produto	1.1. Recarregue a bateria 1.2. Deixe arrefecer/aquecer 1.3. Contacte o centro de assistência autorizado mais próximo
2. O produto não atinge a potência total	2.1. Filtro sujo 2.2. O ar está a ser aspirado para	2.1. Limpe o filtro 2.2. Verifique o aperto das conexões de mangueira do sistema
3. Flutuações de pressão acentuadas	3.1. O volume de entrada de água é demasiado baixo 3.2. Filtro de admissão sujo 3.3. O ar está a ser aspirado para o sistema 3.4. Depósito de água vazio	3.1. Aumente a quantidade de entrada de água 3.2. Limpe o filtro 3.3. Verifique o aperto das conexões de mangueira 3.4. Volte a encher o depósito de água
4. Fuga de água proveniente do produto	4.1. Vedantes gastos	4.1. Contacte o centro de assistência autorizado mais próximo

Problema	Causa possível	Solução
5. Vibração/ruído excessivos	5.1. Parafusos e porcas soltos 5.2. Problemas relacionados com o motor 5.3. O volume de entrada de água é demasiado baixo	5.1. Verifique o aperto dos parafusos e das porcas e volte a apertá-los, conforme necessário 5.2. Contacte o centro de assistência autorizado mais próximo 5.3. Aumente a quantidade de entrada de água
6. Sem jato de água	6.1. Sem fornecimento de água 6.2. O filtro está sujo 6.3. Mangueira bloqueada 6.4. Bocal bloqueado	6.1. Verifique o fornecimento de água 6.2. Limpe o filtro 6.3. Verifique a mangueira 6.4. Verifique o bocal

Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.

O produto é fornecido com uma embalagem que o protege contra danos durante o envio. Conserve a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram fornecidas e que o produto funciona corretamente. Depois, recicle a embalagem.

Eliminação de uma bateria totalmente descarregada



As baterias não devem ser eliminadas em conjunto com os resíduos domésticos. Para preservar os recursos naturais, recicle ou elimine a bateria corretamente. Consulte a sua autoridade local de eliminação de resíduos para obter informações sobre as opções de reciclagem e/ou eliminação disponíveis.

Descarregue a sua bateria utilizando a ferramenta e, em seguida, retire a bateria da ferramenta e cubra as ligações da bateria com fita adesiva de alta resistência para evitar o curto-circuito e descarga de energia.

Não tente abrir nem retirar qualquer um dos componentes.

PT Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

Esta garantia não cobre defeitos nem danos provocados por ou resultantes de:

- Desgaste natural
- Sobrecarga, utilização indevida ou negligência
- Tentativas de reparação por outras pessoas que não sejam agentes autorizados
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos estranhos, substâncias ou acidentes
- Danos acidentais ou modificação
- Não observância das orientações do fabricante
- Perda da utilização de bens



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Handheld pressure washer/Nettoyeur haute pression portable/Myjka ciśnieniowa ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual de alta pressão
- MPWP18V-Li / TTI855PRW
- Serial number:000001~999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

**Product/Produit/Produkt/Produsul/
Producto/Produto**

**Model/Modèle/Model/Modelul/
Modelo/Modelo**

EAN

Handheld pressure washer/Nettoyeur
haute pression portable/Myjka ciśnieniowa
ręczna/Aparat de spălat cu presiune mobil/
Hidrolimpiadora de mano/Lavadora manual
de alta pressão

MPWP18V-Li

5059340240497
5059340239828

TTI855PRW

5059340239835
5059340240503

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2014/35/EU Directive Electrical Safety: Low-voltage electrical equipment

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

2014/35/EU Directive Sécurité électrique: matériel électrique à basse tension

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2014/35/EU Dyrektywa Bezpieczeństwo elektryczne: sprzęt elektryczny niskiego napięcia

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE siguranța electrică: echipamente electrice de joasă tensiune

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2014/35/EU Directiva Seguridad Eléctrica: Equipos eléctricos de baja tensión

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2014/35/Diretiva UE Segurança Elétrica: Equipamento elétrico de baixa tensão

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/
Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 27/12/2021

Fabricante:

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

PT www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**